

# Ársfrásøgn fyri 2019/2020

1. apríl til 31. mars

## *Annual Report 2019/2020*

1 April to 31 March



**Realurin**

FØROYA REALKREDITSTOVNUR  
FAROESE SHIPFINANCING FUND





UPPLÝSINGAR UM STOVNIN / FACTS ABOUT THE FUND . . . . .	5
HØVUÐSTÖL / MAIN FIGURES . . . . .	6
LYKLATÖL / KEY FIGURES . . . . .	7
LEIÐSLUFRÁGREIÐING / MANAGEMENT'S REVIEW. . . . .	8
ROKNSKAPARÁTEKNING LEIÐSLUNNAR / MANAGEMENT'S STATEMENT . . . . .	24
GRANNSKOÐANARÁTEKNING FRÁ ÓHEFTUM GRANNSKOÐARA / INDEPENDENT AUDITORS' REPORT. . . . .	26
NÝTTAR ROKNSKAPARREGLUR / SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING PRINCIPALS . . . . .	30
RAKSTRARROKNSKAPUR / PROFIT AND LOSS ACCOUNT . . . . .	40
FÍGGJARSTÖÐA / BALANCE SHEET . . . . .	41
GJALDFØRISFRÁGREIÐING / CASH FLOW STATEMENT. . . . .	43
EGINPENINGSFRÁGREIÐING / CHANGES IN EQUITY. . . . .	44
NOTUR/ NOTES . . . . .	45



NORÐURLANDSKT UMHVØRVISMERKI  
Svanamerktur prentlutur 541 705

**UMBRÓTING, PRENT OG LÍÐUGTGERÐ: FØROYAPRENT**



**FØROYA REALKREDITSTOVNUR**

**Niels Finsensgøta 39**

**Postsmoga 367**

**FO-110 Tórshavn**

**Telefon: 35 34 10**

**E-mail: [reakredit@reakredit.fo](mailto:reakredit@reakredit.fo)**

**[www.realurin.fo](http://www.realurin.fo)**

65. roknskaparár / *Accounting year no. 65*

**Umboðsnevnd / Representatives**

Björg á Rógvi,  
skrivstovukvinna / *office assistant, Vestmanna*

Linjohn Christiansen,  
skipsførari / *ship master, Skálavík*

Hanus Hansen,  
reiðari / *ship owner, Klaksvík*

Hans Michael Johannesen,  
fígjarleiðari / *finans, Tórshavn*

Jóhan Joensen,  
reiðari / *ship owner, Kollafjørður*

Stefan í Skorini,  
stjóri / *director, Tórshavn*

Annfinnur Garðalíð,  
felagsformaður / *union leader, Skála*

Jan Højgaard,  
felagsformaður / *union leader, Toftir*

**Stjórn / Board of Directors**

Jóannes Eidesgaard  
Gloria Kalsø  
Sigurd Poulsen

**Varastjóri / Deputy Director**

Leivur D. Michelsen

**Virðismetingar- og sýnsmenn / Survey staff**

Jón Magnussen,  
skipsverkfrøðingur / *ship engineer, Tórshavn*

Niels J. Nielsen,  
skipsførari / *ship master, Sørvágur*

Arne Olsen,  
maskinmeistari / *engineer, Tórshavn*

**Granskoðari / Auditor**

SPEKT løggildir granskoðarar Sp/f

## HÖVUÐSTÖL / MAIN FIGURES

tDKK	2019/ 2020	2018/ 2019	2017/ 2018	2016/ 2017	2015/ 2016
<b>Rentur av útlánum / Interest from loans</b>	25.196	27.388	32.758	32.471	34.581
Úrslit av útlánsvirksemi / Result from loan-activity	26.135	26.965	31.400	30.990	31.751
Úrslit áðrenn broyting í niðurskrivingum / Result before change in write downs	22.267	25.870	31.091	30.600	28.971
Úrslit áðrenn skat / Result before taxes	18.767	13.553	31.367	-49.152	15.671
<b>Ársúrslitið / Result for the year</b>	15.389	11.113	25.721	-40.305	12.850
Útlán 1. veðrættur, brutto / Loans 1 priority, gross	676.712	604.095	636.584	720.532	707.907
Útlán 2. veðrættur, brutto / Loans 2 priority, gross	236.288	219.554	230.124	324.510	317.795
Lánsbrøv / Bonds	99.612	219.278	219.521	146.074	100.204
<b>Ogn til samans / Total assets</b>	973.368	1.043.280	1.132.275	1.109.841	1.115.886
Hövuðsgrunnur / Main fund	786.000	778.000	758.000	726.000	759.000
<b>Eginpeningur / Equity</b>	870.970	855.581	844.468	818.747	859.052
Langfreistað skuld / Non-current liabilities	97.574	111.949	286.343	287.898	212.637
Stuttfreistað skuld / Current liabilities	4.823	76.650	1.464	3.196	44.197



	2019/ 2020	2018/ 2019	2017/ 2018	2016/ 2017	2015/ 2016	
Ognaravkast / Return on net assets	2,3%	2,5%	2,7%	2,8%	2,6%	
Eginpeningspartur / Equity ratio	89,5%	82,0%	74,6%	73,8%	77,0%	
Eginpeningsavkast / Return on equity	1,8%	1,3%	3,1%	-4,8%	1,5%	
Eykagrunnar í mun til útlán / Reserves as a ratio of loans	Min. 10%	10,0%	10,2%	10,6%	10,1%	10,2%
Eykagrunnar í mun til skuld / Reserves as a ratio of liability	Min. 20%	83,0%	41,3%	30,0%	31,9%	39,0%
Skuld í mun til hövuðsgrunn / Liability as a ratio of the main fund	Max. 500%	13,0%	24,1%	38,0%	40,1%	33,8%
Hægst loyvda útlán til ein lántakara ella bólk (mió.kr.) / Max. loan amount for a single borrower or group (DKK millions)	218	214	211	205	215	

### Útrokning av lyklatalum / Key figure calculations

Ognaravkast / Return on net assets	$\frac{\text{Úrslit áðrenn broyting í niðurskrivingum} / \text{Result before changes in write downs} \times 100}{\text{Ogn til samans} / \text{Total assets}}$
Eginpeningspartur / Equity ratio	$\frac{\text{Eginpeningur, ultimo} / \text{Equity, year end} \times 100}{\text{Ogn til samans, ultimo} / \text{Total assets, year end}}$
Eginpeningsavkast / Return on equity	$\frac{\text{Ársúrslit} / \text{Result for the year} \times 100}{\text{Eginpeningur, ársmiðal} / \text{Equity in average}}$

### Frágreiðing til lyklatalútrokningar / Explanation to calculation of key figures

Í útrokningini av lyklatalum verða nettoútlán nýtt /  
When calculating the key figures, net loans are used.

Føroya Realkreditstovnur er ein sjálvsognarstovnur, hvørs virksemi er skipað smb. løgtingslóg nr. 75 frá 5. november 1998 sum seinast broytt við lóg nr. 123 frá 7. desember 2012. Stovnurin verður stjórnaður av eini trýmannastjórn, ið verður tilnevnd av landsstýrismanninum í fígggjarmálum. Stjórnin verður vald fyri 5 ár í senn. Stjórnin hevur saman við undirstjóranum dagligu leiðsluna av stovninum um hendi. Sambært lógum og viðtøkum stovnsins verður rakstrarúrslitið flutt til eginognina. Verður stovnurin avtíkin, verður við løgtingslóg tikin avgerð um, hvat ognir stovnsins skulu brúkast til.

### Endamál

Endamál stovnsins er at veita lán við veð í fiskiførum, farmaskipum, ferðamannaskipum, flótandi eindum, førum í frálavinnu og fiskaaling við heimstaði í Føroyum.

### Høvuðsvirksemi

Høvuðsvirksemi stovnsins er at veita fígging til skip í føroyska flotanum. Fíggingin verður veitt móti, at Realurin fær 1. og 2. veðrætt í teimum skipum, sum fígging verður veitt til.

Við roknskaparárslok 31. mars 2020 hevði stovnurin útlán, hvørs høvuðsstólur var upp á 1.310,7 mió. kr., sum við avdráttum er komin niður á 913 mió.kr. Við roknskaparárslok vóru 7,1 mió.kr. í eftirstøðum av terminsgjöldum.

### Umsóknir

23 lán við eini samlaðari upphædd á 264,8 mió.kr. eru veitt í roknskaparárinum 2019/20, av hesum eru 20 nýggj lán svarandi til 238,8 mió.kr. og trý umfíggað lán svarandi til 26 mió.kr. Tólv lán við eini samlaðari upphædd á 87,8 mió.kr. vórðu afturgoldin, áðrenn lánitíðin var úti.

### Býti millum útlánsbólkar

Realurin ynskir at minka um váðan við at hava eitt nøktandi býti millum útlánsbólkar. Tey samlaðu útlánini eru økt við 89 mió.kr. ella 11% í roknskaparárinum 2019/2020. Teir størstu bólkarir eru trol- og nótaskip, ísfiskatrolarar, supplyskip og farmaskip. Størsta økingin er hjá farmaskipum og trol- og nótaskipum. Tað eru veittar 265 mió.kr. í nýggjum lánum. Lán fyri 88 mió.kr. eru goldin áðrenn tíð, meðan 88. mió.kr. stava frá vanligum avdráttum.

Útlánini kunnu bólkast soleiðis:

Mi. DKK	2019/20		2018/19		2017/18		2016/17	
Ísfiskatrolarar	178	19%	187	23%	195	22%	214	20%
Frystitrolarar	21	2%	22	3%	39	5%	43	4%
Línu- og garnaskip	43	5%	37	5%	44	5%	47	5%
Rækjutrolarar	2	0%	2	0%	3	0%	39	4%
Verksmiðjutrolarar	73	8%	100	12%	119	14%	140	13%
Trol- og nótaskip	273	30%	249	29%	237	28%	265	26%
Útróðrabátar	11	1%	8	1%	10	1%	6	1%
Fraktskip	134	15%	59	7%	52	6%	56	5%
Supplyskip	153	17%	138	17%	139	16%	203	19%
Ferðamannaskip	25	3%	22	3%	29	3%	33	3%
	913	100%	824	100%	867	100%	1.046	100%





The Faroese Shipfinancing Fund is a self-governing institution. The Fund's activity is organized as prescribed in act no. 75 of the Løgting (Faroese Parliament) from 5 November 1998, latest modified with act no. 123 from 7 December 2012. The Board of Directors consists of 3 persons appointed by the Minister of Finance. The board is elected for a five years period. The Board of Directors and the Deputy Director carry on the daily management of the Fund. According to acts and articles of association the annual result is transferred to the equity. If the Fund is to be abolished, an act of Parliament will decide what the Funds assets are to be used to.

### **Purpose**

The purpose of the Fund is to grant loans with security in fishing vessels, cargo boats, passenger ships, floating entities, vessels in the offshore industry and fish farming with domicile in Faroe Islands.

### **Main activity**

The Fund's main activity is providing finance to Faroese ships. Loans are granted with first and second priority mortgages in the ships that are financed.

The principal of the Fund's loans as at 31 March 2020 was DKK 1,310.7 million, which with paid instalments amount to DKK 913 million. By the close of the accounting year, DKK 7.1 million of the mortgage payments were overdue.

### **Loan applications**

Twenty-three loans, with a total amount of DKK 264.8 million, have been granted during the accounting year 2019/20. Twenty of these loans with a total amount of DKK 238.8 million are new loans, and three are refinanced loans with a total amount of DKK 26 million. Twelve loans amounting to DKK 87.8 million were repaid before maturity.

### **Loans divided between groups of ships**

The Fund aims at minimizing the risk by having a spread among the groups of loans. During the accounting year 2019/2020 the total loans have increased by DKK 89 million corresponding to 11%. The most significant groups are purse seiners, fresh fish trawlers, supply ships and cargo vessels. The most significant increase concerns cargo vessels and pelagic trawlers. DKK 265 million have been granted in new loans. Loans amounting DKK 88 million have been repaid before maturity and DKK 88 million concerns repayments.

The loans can be divided into groups as follows:

<b>DKK million</b>	<b>2019/20</b>		<b>2018/19</b>		<b>2017/18</b>		<b>2016/17</b>	
Fresh fish trawlers	178	19%	187	23%	195	22%	214	20%
Freezer trawlers	21	2%	22	3%	39	5%	43	4%
Long Liners and Gillnetters	43	5%	37	5%	44	5%	47	5%
Factory Shrimpers	2	0%	2	0%	3	0%	39	4%
Factory trawlers	73	8%	100	12%	119	14%	140	13%
Purse seiners/								
Pelagic vessels	273	30%	249	29%	237	28%	265	26%
Fishing boats	11	1%	8	1%	10	1%	6	1%
Farming vessels	134	15%	59	7%	52	6%	56	5%
Supply ships etc.	153	17%	138	17%	139	16%	203	19%
Passenger ship	25	3%	29	3%	29	3%	33	3%
	913	100%	824	100%	867	100%	1,046	100%

**Fiskiskapur og gongdin hjá ymsu skipabólkunum**

Fiskiveiðan hjá heimaflotanum var 97.208 tons í 2019, og er hetta 6.876 tons ella 8% hægri enn í 2018. Virði á veiðuni upp á 1.138 mió.kr. í 2019 var 134 mió.kr ella 13% meira enn í 2018. Hóast broytingarnar í nøgd og virði ikki eru so stórar, eru broytingar í millum fiskasløgini.

Toskafiskiskapurin er hækkaður við 8.262 tonsum ella 48 % og virðið er hækkað við 164 mió.kr. Fiskiskapurin eftir hýsu er hækkaður við 3.082 tonsum ella 54% og virðið er hækkað 35 mió.kr. ella 43%. Í nøgd er uppsjórfiskiskapurin lækkaður við 4.106 tonsum ella 12% og virðið er lækkað 29 mió.kr. ella 20%. Upsafiskiskapurin er lækkaður við 2.649 tonsum ella 20% og virðið er lækkað við 36 mió.kr ella 20%. Í hinum bólkunum eru ikki stórar broytingar, men í bólkunum flatfiskur er svartkalvi lækkaður við 32,7 mió.kr. meðan havtaska er hækkað við 26,1 mió.kr.

Ikki síðani 2007 tá avreiðingarvirðið hjá heimaflotanum var 1,2 mia. kr. hevur avreiðingarvirðið verið so høgt sum í 2019.

Fiskaslag	Nøgd í tonsum		Virði í 1.000 kr.		Miðalprísur pr. kg.	
	2019	2018	2019	2018	2019	2018
Toskur	25.419	17.157	506.670	342.186	19,93	19,94
Hýsa	8.756	5.674	115.631	80.840	13,21	14,25
Upsi	19.003	21.652	116.814	146.140	6,15	6,75
Annar botnfiskur	9.505	9.593	112.775	122.506	11,86	12,77
Gulllaksur	11.734	11.711	57.333	55.718	4,89	4,76
Flatfiskur	5.045	5.083	146.903	152.783	29,12	30,06
Uppsjórfiskur	11.488	15.594	60.464	87.022	5,26	5,58
Onnur fiskasløg tils.	6.258	3.868	21.539	16.970	3,44	4,39
<b>Veiðan til samans</b>	<b>97.208</b>	<b>90.332</b>	<b>1.138.129</b>	<b>1.004.165</b>	<b>11,71</b>	<b>11,12</b>

Kelda: Fiskiveiðieftirlitið

Tann samlaða framgongdin í veiðuni fyri heimaflotan er 6.972 tons ella 8%. Trolararnir hava eina afturgongd upp á 5.560 tons ella 10%. Minkingin stavar í høvuðsheitinum frá, at veiðan eftir uppsjórfiski er lækkað 3.620 tons ella 26%, meðan veiðan eftir botnfiski er lækkað við 1.940 tonsum ella 5%. Tað er serliga upsafiskiskapurin, sum er orsøkin til lækkingina.

Hinir bólkarnir hava allir framgongd. Serliga útróðrabátarnir hava havt stóra framgongd við eini hækking upp á 2.650 tons ella 53%.

Nøgd í tonsum	2019	2018	2017	2016	2015	2014
Trolarar, botnfiskur	41.021	42.962	47.300	46.343	45.178	40.986
Trolarar, uppsjórfiskur	10.353	13.973	23.524	15.740	22.893	38.638
Trolarar til samans	51.374	56.934	70.824	62.083	68.071	79.624
Línuskip	19.950	15.280	13.457	14.161	13.718	12.791
Útróður	14.823	7.685	5.035	6.175	6.749	6.460
Gørn, trol og skeljabátar	11.158	10.433	9.388	7.975	7.786	8.758
	<b>97.305</b>	<b>90.333</b>	<b>98.704</b>	<b>90.394</b>	<b>96.324</b>	<b>107.633</b>

Kelda: Fiskiveiðieftirlitið



### **Fishery and results for the various groups of fishing vessels**

Catches from the domestic fleet in 2019 were about 97,208 tonnes, which is 6,876 tonnes or 8% more than in 2018. The value of the catch amounting DKK 1,138 is DKK 134 million or 13% more than in 2018.

Despite the fact that there are almost no changes in quantity and value, there have been changes in species. In quantity, the catches of cod has increased by 8,262 tonnes or 48% and the value has increased by DKK 164 million. The catches for haddock have increased by 3,082 tonnes or 54% and the value has increased by DKK 35 million or 43%. In quantity pelagic fish has decreased by 4,106 tonnes or 12% and the value has decreased by DKK 29 million or 20%. The catches for Seithe have decreased by 2,649 tonnes or 20% and the value has decreased by DKK 36 million or 20%. There have not been significant changes within the other groups, however, in the flatfish group there has been a decrease in the catches for greenland halibut by DKK 32,7 million while the catches for monk have increased by DKK 26,1 million.

Not since 2007, when the selling value from catches from the domestic fleet was DKK 1.2 billion, has the selling value been as high as in 2019.

<b>Fish species</b>	<b>Quantity in tonnes</b>		<b>Value in DKK 1,000 kr.</b>		<b>Average price per kg</b>	
	<b>2019</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Cod	25,419	17,157	506,670	342,186	19.93	19.94
Haddock	8,756	5,674	115,631	80,840	13.21	14.25
Saithe	19,003	21,652	116,814	146,140	6.15	6.75
Groundfish	9,505	9,593	112,775	122,506	11.86	12.77
Silver smelt	11,734	11,711	57,333	55,718	4.89	4.76
Flat fish in total	5,045	5,083	146,903	152,783	29.12	30.06
Pelagic fish	11,488	15,594	60,464	87,022	5.26	5.58
Other fish species	6,258	3,868	21,539	163,970	3.44	4.39
<b>Catch in total</b>	<b>97,208</b>	<b>90,332</b>	<b>1,138,129</b>	<b>1,004,165</b>	<b>11,71</b>	<b>11,12</b>

Source: Faroese Statistics Bureau

The total increase in catches from the domestic fleet is 6,972 tonnes or 8%. The trawlers have had a decline of 5,560 tonnes or 10%. The decrease mainly derives from the catches of pelagic species, which have had a decline of 3,620 tonnes or 26%, while the catches for groundfish has declined 1,940 tonnes or 5%. It is mainly the catches of seithe, which causes the decline.

All the other groups have had an increase, especially the fishing boats have had a significant improvement with an increase of 2,650 tonnes or 53%.

<b>Quantity in tonnes</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>	<b>2014</b>
Trawlers, groundfish	41,021	42,962	47,300	46,343	45,178	40,986
Trawlers, pelagic fish	10,353	13,973	23,524	15,740	22,893	38,638
Trawlers in total	51,374	56,934	70,824	62,083	68,071	79,624
Long liners	19,950	15,280	13,457	14,161	13,718	12,791
Fishing boats	14,823	7,685	5,035	6,175	6,749	6,460
Gillnetters, trawl- and shell boats	11,158	10,433	9,388	7,975	7,786	8,758
	<b>97,305</b>	<b>90,333</b>	<b>98,704</b>	<b>90,394</b>	<b>96,324</b>	<b>107,633</b>

Source: The Faroe Islands Fisheries Inspection

## LEIÐSLUFRÁGREIÐING

Ta størstu framgongdina í virði hjá heimaflotanum hefur bólkurin línuskip og útróður. Økingin hjá línuskipinum er 87 mió.kr. ella 28% og hjá útróðrinum 110 mió.kr. ella 88%. Bólkurin gørn, trol og skeljabátar hefur eina lækking upp á 8 mió.kr. ella 7%. Lækking í fiskiskapinum eftir svartkalva hjá garnaskipunum er 13 mió.kr. og hjá trolbátinum 5 mió.kr. Trolararnir hava eina afturgongd upp á 55 mió.kr. ella 12%. Virðið á botnfiskinum er lækkað við 30 mió.kr. ella 8% og virði á uppsjóvarfiskinum er lækkað við 24 mió.kr. ella 31%. Ein av orsøkunum til lækkingina hjá trolaraflotanum er, at nakrir trolarar eru lagdir.

Virði í 1.000 kr

<b>Reiðskapur</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>	<b>2014</b>
Trolarar, botnfiskur	339.970	370.057	402.493	437.289	436.185	354.520
Trolarar, uppsjóvarf.	54.897	79.374	134.525	94.969	114.822	144.645
Trolarar til samans	394.867	449.431	537.018	532.258	551.007	499.165
Línuskip	392.877	306.020	236.183	229.680	223.239	174.394
Útróður	235.386	125.332	75.657	88.363	94.014	90.016
Gørn, trol og skeljab.	115.165	123.382	110.105	86.062	68.876	64.067
	1.138.295	1.004.166	958.963	936.363	937.136	827.642

Kelda: Fiskiveiðieftirlitið

<b>Fiskaslag</b>	Nøgd í tonsum		Virði í 1.000 kr.		Miðalprísur pr. kg.	
	<b>2019</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Makrelur	51.951	69.587	475.560	578.794	9,15	8,32
Sild	119.457	87.867	506.629	354.234	4,24	4,03
Svartkjaftur	332.960	353.411	673.820	614.203	2,02	1,74
Lodna o.a.	4.889	14.119	10.648	63.998	2,18	4,53
Nóta- og ídnaðarskip til s.	509.257	524.984	1.666.657	1.611.229	3,27	3,07
Heimaflotin	97.305	90.332	1.138.297	1.004.165	11,70	11,12
Rækjuskip	2.154	2.942	45.905	66.183	21,31	22,50
Flakatrolarar, liðugv.	15.605	14.910	549.973	440.896	35,24	29,57
Veiðan til samans	624.321	633.168	3.400.832	3.122.473	5,45	4,93

Kelda: Fiskiveiðieftirlitið

Tann samlaða veiðan hjá nóta- og ídnaðarskipum er lækkað við 15.727 tonsum ella 3%, meðan virðið er økt við 55 mió.kr. ella 3%. Miðalprísurin er hækkaður við 20 oyrum, sum svarar til 6,5%. Tað eru ikki stórar broytingar millum tey ymsu fiskasløgini. Sildaveiðan er lækkað við 31.590 tonsum, meðan virðið er hækkað við 152 mió.kr. Nøgdin av svartkjaftinum er lækkað við 20.451 tonsum, meðan virðið er hækkað við 60 mió.kr. Hetta tí at prísurin er hækkaður við 29 oyrum í 2019. Í 2018 varð fiskað fyri 61 mió.kr. av lodnu. Ongin fiskiskapur hevur verið eftir lodnu í 2019.



The most significant increase in value concerns the long liners and the deck boats. The long liners had an increase of DKK 87 million or 28% and the deck boats had an increase of DKK 110 million or 88%. The group gillnetters, trawl- and shell boats had a decline of DKK 8 million or 7%. The gillnetter have had a decline in catches for greenland halibut of 13 million while the trawl boats have had a decline of DKK 5 million concerning catches for greenland halibut. The group trawlers had a total decline of DKK 55 million or 12%. The value of catches of groundfish has declined with DKK 30 million or 8% and the value of catches of pelagic fish has declined with DKK 24 million or 31%. One of the reasons for the decline concerning the trawlers is that some trawlers have been layed up.

Value in DKK 1,000

<b>Equipment</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>	<b>2014</b>
Trawlers, ground fish	339,970	370,057	402,493	437,289	436,185	354,520
Trawlers, pelagic fish	54,897	79,374	134,525	94,968	114,822	144,645
Trawlers in total	394,867	449,431	537,018	532,258	551,007	499,165
Long liners	392,877	306,020	236,183	229,680	223,239	174,394
Deck boats	235,386	125,332	75,657	88,363	94,014	90,016
Gillnetters trawls and shell boats	115,165	123,382	110,105	86,062	68,876	64,067
	1,138,295	1.004.166	958,963	936,363	937,136	827,642

Source: The Faroe Islands Fisheries Inspection

<b>Total catches</b>	Quantity in tonnes		Value in DKK 1.000		Average price per kg.	
	<b>2019</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Mackerel	51,951	69,587	475,560	578,794	9.15	8.32
Herring	119,457	87,867	506,629	354,234	4.24	4.03
Blue whiting	332,960	353,411	673,820	614,203	2.02	1.74
Capelin	4,889	14,119	10,648	63,998	2.18	4.53
Pelagic fish in total	509,257	524,984	1,666,657	1,611,229	3.27	3.07
Inshore fleet	97,305	90,332	1,138,297	1,004,165	11.70	11.12
Shrimp trawlers	2,154	2,942	45,905	66,183	21.31	22.50
Factory trawlers, round fish & fillets	15,605	14,910	549,973	440,896	35.24	29.57
Total catches	624,321	633,168	3,400,832	3,122,473	5.45	4.93

Source: The Faroe Islands Fisheries Inspection

The total catch from purse seiners and industry vessels has decreased by 15,727 tonnes or 3% while the value has increased by DKK 55 million, corresponding to 3%. The average price has increased by DKK 0.20 corresponding to 6.5%. There are no significant changes within the different fish species. The catches of herring have decreased by 31,590 tonnes, while the value has increased by DKK 152 million. The quantity of catches of blue whiting has decreased by 20,451 tonnes while the value has increased by DKK 60 million as the price increased by 0.29 DKK/kg in 2019. In 2018 the catches for capelin had a value of DKK 61 million. There has not been any catches for capelin in 2019.

Hjá rækjuskipunum minkaði veiðunøgðin av rækjum 788 tons og virðið 20,3 mió.kr. Tað er nú bara eitt rækjuskip eftir í Føroyum, eftir at eitt skip bleiv selt av landinum í juni 2017. Tveir flakatrolarar fiska eisini partvís rækjur, soleiðis at tann samlaða veiðan eftir rækjum í 2019 er 4.533 tons sum er nakað tað sama sum í 2018. Virði er 88 mió.kr. Hetta er 16 mió.kr. minni enn í 2018. Prísurin er lækkaður við kr. 2,76 ella 12% í 2019.

Hjá flakatrolarum er nøgðin økt við 695 tonsum ella 5%, meðan virðið er økt við 109 mió.kr. ella 25%. Prísurin er øktur við 5,67 kr./kg. ella 25%.

Útflutningur av fiski í 1.000 kr.

	2019	2018	2017	2016	2015	2014
Makrelur	964.122	681.789	1.043.204	990.203	862.000	884.384
Sild	739.453	485.728	654.293	401.954	471.812	290.656
Svartkjaftur	160.953	156.296	144.913	175.946	161.357	123.226
Uppsjóvarfiskur tils.	1.864.528	1.323.813	1.842.410	1.568.103	1.495.169	1.298.266
Laksur og síl	4.042.363	3.346.962	3.871.636	3.661.887	2.799.279	2.950.811
Annar fiskur	3.029.127	2.815.596	2.697.859	2.444.289	2.401.267	1.930.454
Útflutningur av fiski til samans	8.936.018	7.486.371	8.411.905	7.674.27	6.695.715	6.179.531
Annar fiskur í %	34	38	32	32	36	31

Kelda: Hagstova Føroya

Virði á veiðuni hjá heimaflotanum er minkað nógv tey seinastu árin í mun til tann samlaða fiskiskapin. Í 2008 og 2009 var veiðan hjá heimaflotanum 50% av fiskiskapinum. Síðani tá hefur virðið verið javnt fallandi. Í 2018 var útflutningurin hjá botnfiskafloktanum 38% av tí samlaða fiskaútflutninginum. Henda øking stavaði frá, at útflutningurin av laks og uppsjóvarfiski lækkaði við einari góðari milliard. Í 2019 er aftur øking í laksaalingini og uppsjóvarfiskiskapinum, soleiðis at botnfiskaveiðan er 34% av tí samlaða útflutninginum av fiski.

Hvussu 2020 kemur at roynast er ilt at siga enn, men korona kreppan, sum hefur rakt allan heim, kann koma at raka okkara kundar meint. Tað er afturgongd í nøgð og virði í 1. ársfjórðingi í 2020 í mun til í 2019. Sambært uppgerð frá Fiskiveiðueftirlitinum í 1. ársfjórðingi 2020 eru fiskað 141.600 tons ímóti 177.843 tonsum sama tíðarskeið í 2019. Veiðuvirðið í 1. ársfjórðingi 2020 var 793 mió.kr. ímóti 852 mió.kr. sama tíðarskeið í 2019.

Ein skal vera varin at gera niðurstøður út frá hesum, tí koronakreppan hefur gjørt, at tað er uppbyggar goymslur av liðugt vørum, so sum flak til Bretland og tann frysti fiskurin hjá línuskipinum. Tað er helst ein av orsøkunum til, at afturgongdin hjá flakatrolarum er 83 mió.kr. og línuskipinum 37 mió.kr. Tað er framgongd og afturgongd í teimum ymisku veiðubólkunum. Trolararnir høvdu eina afturgongd upp á 15 mió.kr. 1. ársfjórðing, meðan apríl í ár var á sama støði sum í fjør. Útróðurin, ið hevði eitt sera gott ár í 2019 hefur eina afturgongdin 8,4 mió.kr. 1. ársfjórðing og 15 mió.kr. teir fyrstu fyra máðarnar í ár. Teir smáu trolararnar høvdu eitt gott ár í fjør, men afturgongdin teir fyrstu 4 máðarnar í 2020 er 19 mió.kr. Hjá garnaskipinum er framgongdin 9 mió.kr. Uppsjóvarskipini avreiddu fyrri 579 mió.kr. teir fyrstu fyra máðarnar í ár. Tað er nakrar fáar mió.kr. minni enn í fjør.



For the shrimp trawlers, the quantity decreased by 788 tonnes and the value decreased by DKK 20.3 million in 2019. There is only one factory shrimper left in the Faroe Islands today, as one was sold abroad in June 2017. Two factory trawlers partly catted shrimps, therefore, the total catch in 2019 was 4,533, which is about the same as in 2018. The value was DKK 88 million, which is DKK 16 million less than in 2018. The price declined with DKK 2.76 or 12% in 2019

For the factory trawlers the total quantity has increased by 695 tonnes or 5% while the value has increased by DKK 109 million corresponding to 25%. The price has increased by DKK/kg 5.67 or 25%.

Export in DKK thousand

	2019	2018	2017	2016	2015	2014
Mackerel	964,122	681,789	1,043,204	990,203	862,000	884,384
Herring	739,453	485,728	654,293	401,954	471,812	290,656
Blue whiting	160,953	156,296	144,913	175,946	161,357	123,226
Pelagic fish in total	1,864,528	1,323,813	1,842,410	1,568,103	1,495,169	1,298,266
Salmon and trout	4,042,363	3,346,962	3,871,636	3,661,887	2,799,279	2,950,811
Other species	3,029,127	2,815,596	2,697,859	2,444,289	2,401,267	1,930,454
<b>Total export of fish</b>	<b>8,936,018</b>	<b>7,486,371</b>	<b>8,411,905</b>	<b>7,674,279</b>	<b>6,695,715</b>	<b>6,179,531</b>
Other species in %	34	38	32	36	36	31

Source: Faroe Statistic Bureau

The value of the catches from the domestic fleet has declined considerably during the last years compared to the total catches. In 2008 and 2009 the domestic fleet owned 50% of the total catches. Since then the value has declined steadily. In 2018 the export of ground fish was 38% of the total fish export. The increase derives from a decrease of export of salmon and pelagic fish of approx. DKK one billion. In 2019 the export of salmon and pelagic fish increases again and now hold 34% of the total export.

It is difficult to predict how 2020 will turn out, but the corona crisis, which has made an impact on whole world will probably also affect our clients considerable. There is a decline in quantity as well as value the first quarter of 2020 compared to 2019. According to a statement from The Faroe Islands Fisheries Inspection 141,600 tonnes were catted in first quarter of 2020 compared to 177,843 tonnes for the same period in 2019. The value of the catch the first quarter 2020 was DKK 793 million compared to DKK 852 million for the same period in 2019.

One has to be careful predicting from the above mentioned, because the corona crises has also lead to increase in stock of finished products such as fish fillets to Great Britain and frozen fish from the long liners. This is probably one of the reasons for the decrease of DKK 83 million concerning factory trawlers and DKK 37 million concerning the long liners. There is increase and decline in the various groups. The trawlers had a decrease of DKK 15 million the first quarter, while the catches in April had reached the same level as last year. The fishing boats had a very good 2019, but the first quarter in 2020 this group had a decline of DKK 8.4 million and DKK 15 million decline the first four months this year. The small trawlers had a good 2019 but a decline amounting DKK 19 million the first four months this year. The gillnetters had an increase of DKK 9 million. The value of the catch concerning the pelagic group was DKK 579 million the first four months this year, which is approximately the same as for the same period last year.

Tað má væntast at fiskaprísirnir verða lægri í ár enn í fjør. Hinvegin er oljuprísurin eisini fallin munandi.

Hjá heimaflotanum er makrelkvotan økt úr 10.500 tons upp í 20.332 tons. Økingin er 42% hjá trolaranum og harafturat hava línuskipini fingið 4.000 tons og garnaskipini 1.400 tons.

Millumtjóða avtalur eru gjørdar fyri flest øll fiskasløg. Avtalurnar eru á leið tær somu sum í fjør. Toska-kvotan á Flemish Kap er tó minkað munandi. Hon er farin úr 3.911 tonsum niður í 1.907 tons. Tann størsta broytingin er, at makrelkvotan er økt við 33.849 tonsum. Hetta er ein stór hjálp hjá heimaflotanum.





*It is expected that the prices will be lower this year than last year. On the other hand oilprices have declined considerable.*

*The quota of mackerel for the domestic fleet has increased from 10,500 tonnes to 20,332 tonnes. 42% of the increase concerns trawlers, 4,000 tonnes long liners and 1,400 concerns gillnetters.*

*International agreements have been made for most of the fish species. The agreement are about the same as last year. The quota of cod at Flemish Cap has, however, declined significantly from 3,911 tonnes to 1,907 tonnes. The most significant change is that the quota of mackerel has increased by 33,849 tonnes. This is a great help to the domestic fleet.*

**Frálandavinnan**

Realurin figgjar bæði tey stóru føroysku feløgini í frálandavinnuni. Tað eina felagið hevði eitt gott úrslit 2019 og hjá hinum gekk betur enn væntað, so útlitini sóu góð út. Korona kreppan broytti alt. Allur heimurin lukkaði niður. Hetta gjørði at oljuprísirnir fullu munandi. Eitt skifti var prísurin á 17\$ fyri tunnuna. Hann er tó hækkaður nakað aftur (30\$ 14/5-20). Hvat hetta fer at enda við, er ilt at spáa um. Oljunýtlan er økt á hvørjum árið. Nú hava tey oljuframleiðandi londini minkað um sína framleiðslu fyri at halda prísinum uppi. Serfrøðingarnir eru á ymiskum málið um, hvat fer at henda. P/F 6. September 2006 skrivir í sínari ársfrágreiðing, at teir vænta, at avtalan við figgjarveitarar sum gongur út ultimo 2020 verður endurnýggjað, og kemur at taka hædd fyri teimum broyttu umstøðunum í samband við corona kreppuna.

**Ferðamannaskip**

Ferðavinnan er tann vinnan sum er harðast rakt av korona kreppuni. Tað má væntast, at nógva feløg í vinnuni fara á húsagang um allan heim. Realurin figgjar trý av skipunum hjá Smyril Line. Árið 2019 er besta árið hjá felagnum við einum yvirskoti upp á 76 mió.kr. og einum eginpeningi upp á 348 mió.kr. Smyril Line væntar, at 2020 verður eitt trupult ár. Serliga er tað skipið Norrøna og hotellini Hotel Hafnia og Hotel Brandan sum fáa tað torført. Tað má roknast við, at summarið kemur at geva teimum eitt stórt hall. Frægari er tað við farmasiglingini, men eisini har væntar felagið eina niðurgongd.

**The offshore industry**

The fund finances both the major Faroese companies in the offshore industry. The results were good concerning both of them in 2019, even better than expected for one of them, so the prospect looked good. The corona crises changed everything. The whole world shut down. This delivered a severe decline in oil prices. At one time the price was \$17 for a barrel. However, the price has increased a little since then (\$30 as at 14 March 2020). It is hard to predict the outcome of this. The use of oil has increased every year. Now the oil-producing countries have decreased their production as to maintaining the price at a higher level. The specialists disagree on what is going to happen. One of the major offshore company, P/F 6. September says in its management report that their agreement with investors, which terminates at the end of 2020 will be renegotiated, and that the new agreement will take into account the changed circumstances in connection with the corona crises.

**Passenger ships**

The tourist industry is the industry most affected by the corona crises: Many companies are expected to go bankrupt worldwide. The Fund finances three of Smyril Line's ships. The year 2019 was the best year for Smyril Line with a result amounting DKK 76 million and an equity amounting DKK 348 million. The year 2020 is expected to become a problematic year. In particular the passenger ship *Norrøna* and the hotels; *Hotel Hafnia* and *Hotel Brandan* will face a difficult time, and it is expected that the summer 2020 will result in a large deficit. It looks a bit better with the freight vessels, but here too a decline is expected.

**ÁRSROKNSKAPURIN 2019/2020****Úrslitið**

Úrslit áðrenn niðurskrivingar og staðfest tap upp á útlán er 22,3 mió.kr., sum er 3,6 mió.kr. lægri enn í 2018/19. Høvuðsmunurin stavar frá, at rentuinntøkurnar eru 4,3 mio.kr. lægri.

Tá ið niðurskrivingar og skattur eru drigin frá, er ársúrslitið 15,4 mió.kr., sum er 4,3 mió.kr. hægri enn í 2018/19.

**Niðurskrivingar til tap upp á útlán**

Stjórnin hevur afturført 8,0 mió.kr. av verandi niðurskrivingum til tap upp á útlán. Niðurskrivingin til tap upp á onnur útlán er økt við 11,5 mió.kr. Soleiðis eru samlaðu niðurskrivingarnar til tap upp á útlán 64,3 mió.kr. tann 31. mars 2020.

Stjórnin metir, at soleiðis sum pantini hjá Realinum eru samansett við eini ávísari spjaðing millum ymsu sløgini av skipabólkum, so er nóg mikið lagt upp fyri hóttandi tapum.

Eftirstøðurnar eru 7,1 mió.kr. tann 31. mars 2020 svarandi til 0,83% av samlaðu nettoútlánunum.

**Eginpeningurin**

Eginpeningurin vaks við 15,4 mió.kr. til 870,9 mió.kr. í roknskaparárinum 2019/20. Við roknskaparársbyrjan var høvuðsgrunnurin 778 mió.kr. og eykagrunnurin 77,6 mió.kr. Við roknskaparársenda var høvuðsgrunnurin 786 mió.kr. og eykagrunnurin 84,9 mió.kr.

Upphæddin í eykagrunninum pr. 31. mars 2020 var 84,9 mió.kr., svarandi til 83% av skuld stovnsins.

**Lyklatøl og soliditetur**

Ognaravkastið var 2,3%, sum er áleið tað sama sum seinasta roknskaparár, tá ið tað var 2,5%. Rentingin av eginognini var 1,8% í farna ári, og er tað nakað hægri enn árið fyri, tá tað var 1,3%. Eykagrunnar settir í mun til útlánini vóru 10,0%. Seinasta roknskaparár var prosentíð 10,2%.



## ANNUAL REPORT 2019/2020

### **Result**

*The result before write downs on loans and realized losses is DKK 22.3 million, which is DKK 3.6 million lower than in 2018/19. The main difference is due to lower interest income of DKK 4.3 million.*

*After deduction of write-downs and taxes, the result is DKK 15.4 million, which is DKK 4.3 million higher than in 2018/19.*

### **Provision on bad loans**

*The management has reversed DKK 8 million of the provision for bad debt. Provisions for bad debt for other loans are increased by DKK 11.5 million, so that the total provisions for bad debt add up to DKK 64.3 million as at 31 March 2020.*

*The management is of the opinion that when taking into account the composition of the Fund's securities which are dispersed between the various groups of ships, the provisions for bad loans should hold up against any possible losses.*

*Payments overdue amount to DKK 7.1 million as at 31 March 2020 corresponding to 0.83% of total loans.*

### **Equity**

*The Fund's equity increased by DKK 15.4 million to a total of DKK 870.9 million in the accounting year 2019/2020. At the beginning of the year, the Main Fund was DKK 778 million and the Reserve Fund was DKK 77.6 million. At the end of the year, the Main Fund was DKK 786 million and the Reserve Fund amounted to DKK 84.9 million.*

*As at 31 March 2020, the Reserve Fund had a total sum of DKK 84.9 million, corresponding to 83% of the Fund's total debt.*

### **Key figures and solidity**

*Return on net assets was 2.3%, which is about the same as last year when it was 2.5%.*

*The return on equity was 1.8%, which is considerably lower than last year when it was 1.3%.*

*Reserve Funds as part of loans are 10.0%. Last year they were 10.2%*

Soliditetur stovnsins máldur sum samlaði eginpeningur í lutfalli av:

	2019/20	2018/19	2017/18
Samlaðu skyldum	851%	456%	293%
Samlaðu lánum og eftirstøðum	102%	111%	103%

Soliditeturin sigur nakað um, at stovnurin framvegis hevur orku til at vera við í fíggingini av nýútvegan og nýmótansgerð av fiskiførurum og øðrum flótandi eindum, og tað ætlar hann at vera við til, so leingi fíggarorkan loyvir tí.

### Hendingar eftir roknskaparárslok

Ongar hendingar av slíkum týðningi, at tær hava ávirkan á ársroknskapin hava verið síðani roknskaparárslok.

### Framtíðin

Rentan á altjóða marknaðum hevur ligið á einum lágum støði síðani september 2009. Seinasta roknskaparárið og fram til í dag hevur CIBOR rentan 6 mánaðir ligið millum - 0,11% og -0,18%. Næstan øll okkara útlán, sum eru fíggað saman við øðrum fíggingarstovnum, eru bundin at cibor rentuni. Tað verða ikki væntaðar tær stóru broytingarnar í rentuni í nærmastu framtíð.

Tann nýggja fiskivinnulóggávan, sum kom í gildi 1. januar 2018 er nú aftur broytt. Uppboðssølan verður avtíkin og menningarkvoturnar verða helst til egin kvotur. Eisini eru veiðurættindi flutt yviraftur á skipini. Hetta er ein fyrimunur hjá Realinum, tí at tey veð Realurin hevur í skipum eru tryggari. Korona kreppan kemur at gera, at vit kunnu vænta fallandi prísir á fiski, og at trupulleikar verða við at selja vørur. Hetta kemur at krevja stórar pengabindingar hjá virkjunum.

Trolararnir, sum fiska undir Føroyum, hava verið illa fyri leingi. Upsafiskarið er bara minkað og minkað. Í 2000 fiskaðu trolarar 31% av tí samlaða virðinum, meðan teir í dag eru niðri á 12%. Hetta hevur gjørt, at skip nú eru lögð, og um ikki nakað broytist, kann verða, at enn fleiri verða lögð. Tí hevur Realurin økt avsetingar ímóti tapi upp á henda bólk.

Leiðslan metir, at úrslitið fyri 2020/21 áðrenn niðurskrivingar og skatt kemur at liggja á sama støði sum í 2019/20.



The solidity of the Fund measured as the equity in proportion to:

	2019/20	2018/19	2017/18
The total debt of the Fund	851%	456%	293%
The total loans of the Fund	102%	111%	103%

The solidity makes it clear that the Fund still has the means to provide financing for new ships and modernization of existing ships and other floating entities, and the Fund plans to carry on with these activities as long as the means allow it to do so.

### **Subsequent events**

No events of such importance that have influence on the accounts have occurred since the balance sheet date.

### **Future**

The interest rate on the world market has been steady on a low level since September 2009. During the last year and up until today the CIBOR 6 months has been between -0.11% and -0.18 %. Almost all our lending that is financed together with other financial institutions are linked to the CIBOR interest. The CIBOR interest is not expected to change much in the near set future.

The new fishing act from 1 January 2018 has been changed. The auction will be repealed and the development quotas will most likely become own quotas. The right to catch will also be transferred back to the vessels. This will be of benefit to the Fund as the mortgage on the vessels thereby becomes safer. The corona crises means that we can expect lower prices for fish and that it will be harder to sell goods. This entails a large amount of money tied up with the companies.

The domestic fleet has been struggling for a long time. The catches of Seithe has declined continuously. In 2000 the trawlers caught 31% of the total value, today they only catch 12% of the total value. This has led to that trawlers are taken out of fishery, and if things do not change probably more will follow. Therefore, The Fund has increased the provisions for bad debt for this group of vessels.

The management expects that the annual result before write downs and tax for 2020/2021 to be at the same level as in 2019/2020.

Stjórnin og varastjórin hava í dag viðgjørt og góðkent ársfrásøgnina fyri 2019/20 fyri Føroya Realkreditstovn.

Ársfrásøgnin er greidd úr hondum í samsvari við føroysku ársroknskaparlógina,

Vit meta, at at ársroknskapurin gevur eina rættvísandi mynd av stovnsins ognum, skyldum og fíggjarligu støðu hin 31. mars 2020 umframt av rakstrarúrslitinum og peningastreyminum hjá stovninum fyri roknskaparárið 1. apríl 2019 – 31. mars 2020.

Leiðslufrágreiðingin inniheldur eftir okkara tykki eina rættvísandi frágreiðing um virksemið og fíggjarligu viðurskiftini, ársúrslitið og fíggjarligu støðu stovnsins umframt eina frágreiðing um mest eyðsýndu váðarnar og ivamálini, sum stovnurin hevur.

Av tí at stovnurin avleggur ársfrásøgn eftir føroysku ársroknskaparlógini, verða virðisbrøvini virðisásett til ultimokursir í fíggjarstøðuni. Í § 25 í viðtøkunum um Føroya Realkreditstovn er ásett, at virðisbrævaognir skulu virðisásetast til søguligar miðalkursir. Hetta virðið er upplýst í notu 8.

Tórshavn 4. juni 2020

Stjórn:

Jóannes Eidesgaard

Gloria Kalsø

Sigurd Poulsen

Varastjóri:

Leivur D. Michelsen





*The Board of Directors and the Deputy Director have today discussed and approved the annual report for 2019/20 for the Faroese Shipfinancing Fund.*

*The annual report has been prepared in accordance with the Faroese Financial Statements Act.*

*In our opinion the Financial Statements give a true and fair view of the Fund's financial position at 31 March 2020 and of the results of the Fund's operations and cash flows for the financial year 1 April 2019 – 31 March 2020.*

*In our opinion, the Management's review includes a fair review of the development in the Fund's operations and financial conditions, the result for the year and the financial position of the Fund as well as a description of the most significant risks and uncertainty factors that the Fund faces.*

*As the Fund prepares its annual report according the Faroese Financial Statements Act, bonds are measured to closing prices. According to Article 25 in the Articles of Association Act for the Faroese Shipfinancing Fund bonds are to be measured at historical average rates. This value is shown in note 8.*

*Tórshavn 4 June 2020*

*Board of Directors:*

Jóannes Eidesgaard

Gloria Kalsø

Sigurd Poulsen

*Deputy Director:*

*Leivur D. Michelsen*

## Til stjórnina í Føroya Realkreditstovni

### Niðurstøða

Vit hava grannskoðað ársroknskapin hjá Føroya Realkreditstovni fyri roknskaparárið 1. apríl 2019 – 31. mars 2020 við nýttum roknskaparhátti, rakstrarroknskapi, figgjarstøðu, eginpeningsfrágreiðing, gjaldsførisfrágreiðing og notum. Ársroknskapurin er gjørdur samsvarandi føroysku ársroknskaparlógini.

Tað er okkara fatan, at ársroknskapurin hjá Føroya Realkreditstovni gevur eina rættvísandi mynd av stovnsins oignum, skyldum og figgjarligu støðu 31. mars 2020 og av úrslitinum av virksesemi og gjaldføri stovnsins í roknskaparárinum 1. apríl 2019 – 31. mars 2020 samsvarandi føroysku ársroknskaparlógini.

### Grundarlag fyri niðurstøðuni

Vit hava grannskoðað samsvarandi altjóða standardum um grannskoðan og eftir øðrum ásetingum í føroysku grannskoðanarlóggávuni. Okkara ábyrgd sambært hesum standardum og krøvum er nærri lýst í grannskoðanarátekningini í pettinum “Ábyrgd grannskoðarans av grannskoðanini av ársroknskapinum”. Vit eru óheft av stovninum samsvarandi altjóða etisku reglum fyri grannskoðarar (etisku reglurnar hjá IESBA) og øðrum ásetingum, ið eru galdandi í Føroyum, eins og vit hava lokið onnur etisk krøv, sum vit hava sambært hesum krøvum og reglum. Tað er okkara fatan, at vit hava fingið nøktandi grannskoðanarprógv, ið kunnu vera grundarlag undir okkara niðurstøðu.

### Ábyrgd leiðslunnar av ársroknskapinum

Leiðslan hevur ábyrgdina av at gera ein ársroknskap, ið gevur eina rættvísandi mynd í samsvari við føroysku ársroknskaparlógina. Leiðslan hevur harumframt ábyrgdina av innanhýsis eftirlitinum, ið leiðslan metir skal til, fyri at gera ein ársroknskaputtan týðandi skeivleikar, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum.

Tá ársroknskapurin verður gjørdur, hevur leiðslan ábyrgdina av at meta um, hvørt stovnurin megnar at halda fram við rakstrinum, og har tað er við-

komandi at upplýsa um viðurskifti viðvíkjandi framhaldandi rakstri og at gera ein ársroknskap eftir roknskaparásetingunum um framhaldandi rakstur, uttan so at leiðslan hevur ætlanir um at avtaka stovnin, steðga rakstrinum ella um leiðslan í roynd og veru ikki hevur aðrar møguleikar.

### Ábyrgd grannskoðarans av grannskoðanini av ársroknskapinum

Endamál okkara er at fáa eina grundaða vissu fyri, at ársroknskapurin sum heild er uttan týðandi skeivleikar, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum, og at gera eina grannskoðaraátekning við eini niðurstøðu. Grundað vissa er vissa á høgum stigi, men er tó ikki ein trygd fyri, at grannskoðan framd samsvarandi altjóða standardum um grannskoðan og aðrar ásetingar í føroysku grannskoðanarlóggávuni, altíð kann avdúka týðandi skeivleikar, um slíkir eru. Skeivleikar kunnu koma fyri orsakað av sviki ella mistøkum og mugu metast at verða týðandi, um tað er sannlíkt, at teir hvør sær ella saman kunnu metast at hava ávirkan á figgjarligu avgerðirnar, ið roknskaparbrúkararnir taka við støði í ársroknskapinum.

Tá ið vit grannskoða samsvarandi altjóða standardum um grannskoðan og øðrum ásetingum í føroysku grannskoðanarlógini, gera vit yrkisligar metingar og varðveita irkisliga ivasemið undir grannskoðanini. Harumframt:

- Eyðmerkja og meta vit um váðan fyri týðandi skeivleikum í ársroknskapinum, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum, leggja til rættis og grannskoða samsvarandi hesum váða og fáa tilvega grannskoðanarprógv, ið eru nóg góð og egnað sum grundarlag undir okkara niðurstøðu. Váðin fyri, at vit ikki avdúka týðandi feilir orsakað av sviki, er størri enn váðin fyri, at feilir orsakað av mistøkum ikki verða avdúkaðir, av tí at svik kann umfata samansvøring, skjalafalsan, tilætlaðari dyljan, villiðing ella at innanhýsis eftirlit verða skúgvað til vikis.

**To the Board of Directors of Føroya Realkreditstovnur****Opinion**

We have audited the Financial Statements of Føroya Realkreditstovnur for the financial year 1 April 2019 – 31 March 2020, which comprise a summary of significant accounting policies, income statement, balance sheet, statement of changes in equity as well as a statement of cash flows and notes. The Financial Statements have been prepared in accordance with the Faroese Financial Statements Act.

In our opinion, the Financial Statements give a true and fair view of the Fund's financial position at 31 March 2020 of Føroya Realkreditstovnur and of the results of the Fund's operations as well as the cash flows for the financial year 1 April 2019 – 31 March 2020 in accordance with the Faroese Financial Statements Act.

**Basis for Opinion**

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and the additional requirements applicable on the Faroe Islands. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's responsibilities for the audit of the Financial Statements" section of our report. We are independent of the Fund in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional requirements applicable on the Faroe Islands, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these rules and requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

**Management's responsibilities for the Financial Statements**

Management is responsible for the preparation of Financial Statements that give a true and fair view

in accordance with the Faroese Financial Statements Act and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of Financial Statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the Financial Statements, Management is responsible for assessing the Fund's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting in preparing the Financial Statements unless Management either intends to liquidate the Fund or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

**Auditor's responsibilities for the audit of the Financial Statements**

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the Financial Statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable on the Faroe Islands will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these Financial Statements

As part of an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Faroe Islands, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Fáa vit fatan av tí innanhýsis eftirliti, ið er viðkomandi fyri grannskoðanina, soleiðis at vit kunnu leggja grannskoðanina til rættis á nøktandi hátt eftir umstøðunum, men ikki fyri at gera eina niðurstøðu um, hvussu virkið innanhýsis eftirlitið er.
- Taka vit støðu til, um tann av leiðsluni nýtti roknskaparháttur er hóskandi eins og vit meta um, hvørt roknskaparligu metingarnar og tilhoyrandi upplýsingar frá leiðsluni, eru rímiligar.
- Taka vit støðu til, um tað er hóskandi, at leiðslan hevur valt at gera roknskapin grundað á roknskaparháttin um framhaldandi rakstur, og um tað, við stóði í teimum grannskoðanarprógvum, ið eru fingin til vega, er týðandi óvissa ella viðurskifti, ið kunnu elva til týðandi óvissu um, hvørt stovnurin megnar at halda áfram. Er niðurstøðan, at tað er týðandi óvissa, skulu vit gera vart við hetta í grannskoðanarátekingini við at vísa til upplýsingar hesum viðvíkjandi í ársroknskapinum ella, um hesar upplýsingar ikki eru nøktandi, tillaga okkara niðurstøðu. Okkara niðurstøður eru grundaðar á tey grannskoðanarpróg, ið eru fingin til vega fram til dagin, tá okkara grannskoðaraátekning verður undirskrivað. Hendingar í framtíðini ella viðurskifti kunnu tó elva til, at stovnurin ikki er førur fyri at halda fram við rakstrinum.
- Taka vit støðu til samlaðu framløguna, bygnaðin og innihaldið í ársroknskapinum, iroknað upplýsingarnar í notunum umframt um ársroknskapurin vísir transaktiónir, sum liggja undir, og hendingar á ein slíka hátt, at tað gevur eina rættvísandi mynd.

Vit samskifta við leiðsluna um millum annað vavið á ætlaðu grannskoðanini og nær vit vænta at grannskoða. Harumframt samskifta vit um týðandi eygleiðingar í sambandi við grannskoðanina, so sum týðandi manglar í innanhýsis eftirlitinum, ið vit eru komin fram á í sambandi við grannskoðanina.

### **Ummæli av leiðslufrágreiðingini**

Leiðslan hevur ábyrgdina av leiðslufrágreiðingini.

Okkara niðurstøða um ársroknskapin fevnir ikki um leiðslufrágreiðingina og vit geva ikki nakra váttan við vissu um leiðslufrágreiðingina.

Tað er okkara ábyrgd, í sambandi við grannskoðanina av ársroknskapinum, at lesa leiðslufrágreiðingina og í hesum sambandi meta um, hvørt samanhengur er millum leiðslufrágreiðingina og ársroknskapin, ella um hon er í mótsøgn við ta vitan, ið vit hava fingið undir grannskoðanini, ella á annan hátt er tengd at týðandi skeivleikum.

Okkara ábyrgd er harumframt at hugsa um hvørt, leiðslufrágreiðingin hevur kravdu upplýsingarnar samsvarandi ársroknskaparlógini.

Grundað á gjørda arbeiði er tað okkara fatan, at leiðslufrágreiðingin samsvarar við ársroknskapin, og at hon er gjørd samsvarandi krøvunum í ársroknskaparlógini. Vit eru ikki vorðin varug við týðandi feilir í leiðslufrágreiðingini.

Tórshavn 4. juni 2020  
SPEKT løggildir grannskoðarar Sp/f

Jóhannes Færø  
statsaut. revisor



- *Identify and assess the risks of material misstatement of the Financial Statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.*
- *Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Fund's internal control.*
- *Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by Management.*
- *Conclude on the appropriateness of Management's use of the going concern basis of accounting in preparing the Financial Statements and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Fund's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the Financial Statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Fund to cease to continue as a going concern.*
- *Evaluate the overall presentation, structure and contents of the Financial Statements, including*

*the disclosures, and whether the Financial Statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.*

*We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.*

#### **Statement on Management's review**

*Management is responsible for Management's Review.*

*Our opinion on the Financial Statements does not cover Management's review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon. In connection with our audit of the Financial Statements, our responsibility is to read Management's Review and, in doing so, consider whether Management's Review is materially inconsistent with the Financial Statements or our knowledge obtained during the audit, or otherwise appears to be materially misstated.*

*Moreover, it is our responsibility to consider whether Management's Review provides the information required under the Faroese Financial Statements Act.*

*Based on the work we have performed, we conclude that Management's Review is in accordance with the Financial Statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Faroese Financial Statements Act. We did not identify any material misstatement of Management's Review.*

Tórshavn 4 June 2020  
SPEKT løggildir grannskoðarar Sp/f

Jóhannes Færø  
State Authorized Public Accountant

Ársfrásøgnin fyri Føroya Realkreditstovn fyri 2019/20 er gjørd í samsvari við ásetingarnar í føroysku ársroknskaparlógini fyri feløg í bólki B.

Tann nýtti roknskaparhátturin er óbroyttur í mun til síðsta ár.

Vísandi til grein 11, stk. 3 í ársroknskaparlógini eru tillagingar gjørdar í roknskaparuppstillingini fyri raksturin vísandi til, at hetta gevur eina meiri rættvísandi mynd av inntøkum og útreiðslum stovnsins.

Upphæddirnar í ársfrásøgnini eru í donskum krónum, avrundaðar til næstu 1.000 kr.

*The Annual Report for the Faroese Shipfinancing Fund for 2019/20 has been prepared in accordance with the provisions of the Faroese Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B.*

*The accounting principles applied are consistent with those applied last year.*

*With reference to section 11, subsection 3 of the Faroese Financial Statements Act, adjustments have been made in the accounting statement for operations, given that this gives a more true and fair view of the fund's income and expenses.*

*The annual report is presented in Danish krone rounded to the closest DKK 1,000.*



### Um innrokning og virðisáseting

Inntøkur verða innroknaðar í rakstrarroknskapin, so hvørt sum tær verða vunnar. Harumframt verða virðisjavningar av fíggjarligum ognum og skyldum innroknaðar. Í rakstrarroknskapinum verða somuleiðis allir kostnaðir, íroknað avskrivningar og niðurskrivingar, innroknaðir.

Ognir verða innroknaðar í fíggjarstöðuna, tá ið tað er sannlíkt, at stovnurin í framtíðini fær fíggjarligar ágóðar, og virðið á ognini kann gerast upp álítandi.

Skyldur verða innroknaðar í fíggjarstöðuna, tá ið tað er sannlíkt, at stovnurin í framtíðini skal av við fíggjarligar ágóðar, og virðið á skylduni kann gerast upp álítandi.

Til at byrja við verða ognir og skyldur innroknaðar til kostprís. Síðani verða ognir og skyldur virðisásettar, sum lýst niðanfyrri fyri einstøku roknskaparpostarnar.

Ávísar fíggjarligar ognir og skyldur verða virðisásettar til amortiseraðan kostprís, og sostatt verður ein konstant effektiv renta innroknað yvir gildistíðina. Amortiseraður kostprísur verður uppgjørður sum upprunaligur kostprísur við frádrátti av møguligum avdráttum og ískoyti/frádrátti av samlaðu amortiseringini av muninum millum kostprís og áljóðandi virði.

Í sambandi við innrokning og virðisáseting verður hædd tikin fyri væntaðum tapum og vandum, sum íkoma áðrenn ársfrásøgnin verður lögð fram, og sum sanna ella avsanna viðurskifti, ið vóru til staðar fíggjarstöðudagin.

### Recognition and measurement

Revenues are recognised in the income statement as earned. Furthermore, value adjustments of financial assets and liabilities measured at fair value or amortised cost are recognised. Moreover, all expenses incurred to achieve the earnings for the year are recognised in the income statement, including depreciation, amortisation, impairment losses and provisions.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits attributable to the asset will flow to the Fund, and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the Fund, and the value of the liability can be measured reliably.

Assets and liabilities are initially measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, which involves the recognition of a constant effective interest rate over the maturity period. Amortised cost is calculated as original cost less any repayments and with addition/ deduction of the cumulative amortisation of any difference between cost and the nominal amount.

Recognition and measurement take into account predictable losses and risks occurring before the presentation of the Annual Report which confirm or invalidate affairs and conditions existing at the balance sheet date.

**RAKSTRARROKNSKAPURIN****Rentur av útlánum**

Rentuinntøkur av útlánum, sum verða innroknað til amortiserað kostvirði, verða innroknaðar í raksturin eftir "effektivu-rentu" háttinum. Renta av útlánum, sum eru niðurskrivað hvør sær, verður roknað við støði í niðurskrivaða virðinum.

**Rentur til lánsbrøv og lánistovnar**

Upphæddin fevnir um rentuútreiðslur av banka- og lánsbrævaskuld. Í upphæddini inngongur harumframt amortisering av ómaksgjøldnum og av einum møguligum muni ímillum kostvirði og innloysingarvirði á lánunum.

**Eykagrunsgjald**

Eykagrunsgjaldið av útlánum verður roknað sum 0,1% av hævudstólinum.

**Aðrar rentur og kursjavningar**

Upphæddin fevnir um rentur av innistandandi og lánsbrævaognum umframt kursjavningar av fíggarligum ognum umvegis raksturin. Rentuinntøkur verða inntøkuførðar yvir raksturin, so hvørt tær koma afturat.

**Aðrar inntøkur**

Onnur inntøka fevnir um inntøkur frá útleigan av parti av bygningi stovnsins. Leiguinntøkan verður tíðargreinað og inntøkuførð við líka stórarí upphædd hvørt ár í tráð við leiguavtalurnar.

**Fyrisitingarkostnaður**

Upphæddin fevnir um kostnaðir í árinum til fyrisiting av stovninum, rakstur av skrivstovuni umframt avskrivning av materiellari støðisogn.

**Lønir**

Upphæddin fevnir um lønarkostnaðir í árinum til leiðslu og starvsfólk íroknað eftirløn og annan lønarkostnað.

**Niðurskriving upp á útlán og staðfest tap**

Upphæddin fevnir um broytingar í niðurskriving til tap uppá útlán umframt staðfest tap.

**PROFIT AND LOSS ACCOUNT****Interests from loans**

*Interest from loans measured at amortised cost, are taken into the profit and loss account according to the "effective-interest" method. Interest on loans written down on an individual basis is calculated based on the written-down value.*

**Interest to bonds and loan creditors**

*The amount consists of interest costs on bank debt and issued bonds. In addition the amortisation of commission and a possible difference between cost value and repayment value on debt is included.*

**Charge to the reserve fund**

*Charges to the reserve fund is 0,1% of the principal sum.*

**Other interests and value adjustments**

*Other interests and value adjustments comprise interest income on funds invested and changes in the fair value of financial assets through profit or loss. Interest income is recognised as it accrues in profit or loss.*

**Other income**

*Other income includes rental income from part of the office building. The rental income is accrued and recognized as income in the financial statement by equal amounts annually according to the rental agreements.*

**Administration cost**

*The amount comprises cost to administration of the Fund including office costs as well as depreciation on fixed assets.*

**Wages**

*The amount comprises wages to management and administrative staff including pension contributions and other social costs.*

**Write-downs on loans and realized losses**

*The amount includes changes for the period in provisions for bad debt and realized losses.*





**Skattur av ársúrslitinum**

Skattur av ársúrslitinum, sum fevnir um gjaldbaran skatt og broyting í útsettum skatti, verður innroknaður í raksturinn ella beinleiðis á eginpeningin.

**Tax on result for the year**

Income tax expense comprises current and deferred tax. Income tax expense is recognised in profit or loss or directly in equity.

**FÍGGJARSTØÐAN**

**Materiell støðisogn**

Grundøki og bygningur verða virðisásett til kostprís við frádrátti av samlaðum av- og niðurskrivingum. Avskrivngargrundarlagið er kostprísur við frádrátti av væntaðum restvirði eftir lokna nýtslutíð.

Kostprísur er útveganarprísur, umframt kostnaðir, ið beinleiðis eru knýttir at útveganini til dagin, tá ið ognin er klár at taka í nýtslu.

Kostprísurin á einari samlaðari ogn verður býttur upp í serskiltar lutir, sum verða avskrivaðir hvør sær, um brúkstíðin á einstøku lutum er ymisk. Avskrivningin er eins stór fyri tey einstøku roknskaparárin og sett út frá væntaðu brúkstíðini.

Ásettu avskrivngartíðarskeiðini eru:

	<u>Livitið</u>	<u>Endavirði</u>
Bygningur (skrivstova)	40 ár	35%

Grundøki verður ikki avskrivað.

**Virðisminking av støðisogn**

Árliga verður mettt um hvørt ábendingar eru um tørva á at niðurskriva roknskaparliga virði av materiellari støðisogn. Um ein slík ábending er, verður endurvinnngarvirðið á ognini útroknað. Endurvinnngarvirðið er tað hægra virði av dagsvirðinum av ognini við frádrátti av handilskostnaði ella av nyttuvirðinum. Nyttuvirði verður roknað sum nútíðarvirði av væntaðum peningastreytum í framtíðini.

Ein niðurskriving verður innroknað um roknskaparliga virði er hægri enn endurvinnngarvirði. Ein møgulig niðurskriving verður rakstrarførd.

**BALANCE SHEET**

**Tangible fixed assets**

Land and buildings are measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses.

The depreciation basis is cost price less the expected residual value after the end-use value.

Cost comprises the purchase price and any costs directly attributable to the acquisition until the date when the asset is available for use.

Where individual components of an item of property, plant and equipment have different useful lives, they are depreciated separately. Depreciation is provided on a straight-line basis over the expected useful lives of the assets/components. The expected useful lives are as follows:

	<u>Lifetime</u>	<u>Scrapvalue</u>
Building (office)	40 years	35%

Land is not depreciated.

**Impairment of fixed assets**

The carrying amount of fixed assets is reviewed at each reporting date to determine whether there is any indication of impairment. If any such indication exists, the asset's recoverable amount is estimated. The recoverable amount of an asset is the greater of its value in use and its fair value less costs to sell. In assessing value in use, the estimated further cash flows from the assets are discounted.

An impairment loss is recognised if the carrying amount of the asset exceeds its estimated recoverable amount. Impairment losses are recognised in profit or loss.

**Onnur virðisbrøv og kapitalpartar, stöðisogn**

Aðrir kapitalpartar verða í fyrstu atlögu virðisásettir til kostprís og síðani dagsvirði. Um eitt álfandi dagsvirði ekki kann ásetast, verða aðrir kapitalpartar virðisásettir til kostvirði. Verður mettt, at endurvinningsvirði av kapitalpörtum er lægri enn kostvirði, verður niðurskrivað til tað hægra av söluvirðinum við frádrátti av sölútreiðslum ella kapitalvirði.

**Útlán og eftirstöðu av útlánunum**

Útlán verða virðisásett til amortiseraðan kostprís.

Niðurskrivingar verða gjørðar ímóti væntaðum tapum, tá ið tað fyriliggja óvildugar ábendingar um, at eitt útlán ella ein bólkur av útlánunum eru lækkað í virði.

Eru óvildugar ábendingar um at eitt einstakt útlán er lækkað í virði, verður lánið niðurskrivað.

Fyri útlán, har tað ekki finnast óvildugar ábendingar um virðislækking fyri hvørt útlán sær, verður mettt um niðurskrivingartørvin fyri samlaða bólkkin og niðurskrivingartestir verða gjørðar við stöði í væntaðum peningastreymum framyvir og við stöði í staðfestum tapsroyndum fyri einstaka bólkkin. Bólkingin av útlánunum tekur fyrst og fremst stöði í vinnugrein og lániváða.

Óvildugar ábendingar um virðislækkingar kunnu m.a. vera eftirstöða, versnandi rakstrarúrslit. minkandi tilfeingi og/ella niðurgongd innan ávísar vinnugreinar.

Niðurskrivingarnar verða gjørðar upp sum munurin ímillum tað roknskaparliga virðið á útlánunum og realisatiónsvirðið av møguligum trygdarveitingum.

Niðurskriving til tap verður bókað á eina "korrektiv" konto, sum verður mótroknað útlánunum. Broytningar í "korrektiv" konto verða innroknaðar í rakstrinum undir "Niðurskriving uppá útlán og

**Other securities and equity investments, tangible assets**

Other equity investments are initially measured at cost and subsequently at fair value. If a reliable fair value can not be determined other equity investments will be measured at cost price. When the replacement value of the equity investments is less than cost price, the value will be written down to the higher value of either sales value less selling expenses or the capital value.

**Loans and payments overdue**

Loans are measured at amortised cost.

Write-downs are made for bad debt losses, when there is objective evidence that a receivable or a portfolio of receivables has been impaired.

If there is objective evidence that an individual receivable has been impaired, write-down is made on an individual basis.

Receivables with no objective evidence of individual impairment are assessed for objective evidence of impairment on a portfolio basis and impairment test is made under which the expected future cash flows are estimated and on the basis of historical loss experience for the portfolio. The portfolios are primarily composed on the basis of the branch and credit ratings.

Objective evidence for impairment can be overdrafts, diminishing results, lesser resources and/or recession within certain industries.

Write-downs are calculated as the difference between the carrying amount and the realisable value of any received collateral.

Write-downs are entered into a "corrective" account which is set off against the loans. Changes to the "corrective" account are taken into the profit and loss account under "write-downs on



staðfest tap". Vísir tað seg seinni. at virðislækkingin ikki er varandi, verður niðurskrivingin afturførd yvir somu konto.

Verður staðfest, at eitt lán ikki kann afturgjaldast, verður lánið endaliga avskrivað yvir "korrektiv" konto.

### **Onnur áogn**

Onnur áogn er virðissett til amortiseraðan kostprís.

### **Tilgóðahavandi, ikki falnar rentur**

Tilgóðahavandi, ikki falnar rentur eru virðis settar til amortiseraðan kostprís.

### **Virðisbrævaognir**

Virðisbrøv, sum eru partur av handilsgoymsluni hjá stovninum, verða innroknað til dagsvirði á handilsdegnum og síðani virðis sett til dagsvirði. Broytingarnar í dagsvirðinum verða tiknar við so hvørt í rakstrinum sum "aðrar rentuinntøkur og kursjavningar".

Lánsbrævarentuinntøkur verða vístar sum ein serstakur postur í notunum.

Virðisbrævaognir hoyrandi til eykagrunnin verða í fíggarstøðuni bólkaðar sum støðisogn, meðan virðisbrøv, sum eru partur av dagliga gjaldførinum, verða víst sum ogn í umferð.

*loans and realized losses". If at a later stage it appears that the decrease in value is no longer standing, the provision is reversed over the same account.*

*If it is ascertained that a loan cannot be repaid the loan is conclusively written down over the "corrective" account.*

### **Other receivables**

*Other receivables are measured at amortised cost.*

### **Interest receivable, not due**

*Interest receivable, not due are measured at amortised cost.*

### **Securities**

*Securities that are part of the trading portfolio of the Fund are recognised at fair value at the trade date and are subsequently measured at fair value. Changes in fair value are recognised on a regular basis in the income statement as "Other interests and value adjustments".*

*Interests received from bonds are disclosed as a separate item in the notes.*

*Securities held in connection with the reserve fund are classified as fixed assets in the balance sheet. Securities that are part of the daily liquidity are classified as current assets.*

### **Eginpeningur**

Eginpeningurinn stovnsins er býttur upp í hövuðsgrunn og eykagrunnar.

Hövuðsgrunnurinn er upprunaliga innskotið upp á 9,5 mió.kr. frá Marshall hjálpinni í tíðarskeiðnum 1955-1968 umfram flytingar gjögnum árinum frá eykagrunninum. Avgörð um flyting av eini upphædd frá eykagrunninum til hövuðsgrunninn verður tikin av stjórninni og kann verða gjörð innan tær avmarkingar, sum eru til stöddina av eykagrunninum, sí niðanfyri.

Eykagrunnarnir eru settir saman av árliga rakstrarvirskoti stovnsins við frádrátti av teimum flytingum, sum eru gjörðar til hövuðsgrunninn.

Eykagrunnurinn skal sambært lógini fyri stovnin altíð vera í minsta lagi 10% av útlánum stovnsins og 20% av samlaðu skuld stovnsins. Sambært viðtøkunum skal ein upphædd, sum svarar til stöddina á eykagrunnunum, verða bundin. Upphæddin er sett í virðisbrøv, sum eru bólkað sum langfreistað ogn í fígjarstöðuni.

### **Eykagrunsinnskot**

Eykagrunsinnskot fevnir um inngjöld frá lán-takarum, sum gjalda 1% av hövuðsstólinum inn til stovnin. Innskotið verður rentað og verður útgoldið lántakaranum eftir at lánið er fult afturgoldið.

Eykagrunsinnskot eru virðissett til amortiseraðan kostprís.

### **Skyldugur skattur og útsettur skattur**

Skyldugur skattur og skattaáogn eru tikin við í fígjarstöðuna sum roknaður skattur av ársins skattskyldugu inntøku javnað fyri skatt av skattskyldugari inntøku fyri undanfarin ár.

Útsettur skattur og útsett skattaáogn verður uppgjörð eftir skuldarháttinum við útgangsstøði í tíðarmunum millum roknskaparlígu og skattlígu virðini av ognum og skyldum.

### **Equity**

Equity is divided into the Main fund and Reserve funds.

The Main Fund consists of DKK 9.5 million that was paid as contribution from the Marshall Aid from 1955-1968 and transfers from the reserve funds through the years. Transfers are decided by the board of directors and can be made within the limitation set out in the Fund's Act and Article of association as to the size of the Reserve Fund, see below.

The Reserve Funds consist of the annual result of the Fund and decreases by transfers to the main fund.

According to the Fund's law the Reserve Funds shall be at least 10% of the Fund's loans and 20% of the Fund's debt. According to the Article of Association an equivalent amount shall be bound. The amount is placed in bonds and listed in the balance sheet under non-current assets.

### **Reserve fund deposits**

The reserve fund deposit consists of fees from the lenders who pay 1% of the loan to the Fund. The deposit bears interest and is refunded to Lender following full repayment of the loan.

Reserve fund deposits are measured at amortised cost.

### **Current tax payable and deferred tax**

Current tax payable and receivable is recognised in the balance sheet as tax computed on the taxable income for the year, adjusted for tax on taxable income of prior years.

Deferred income tax and deferred tax assets are measured using the balance sheet liability method in respect of temporary differences arising between the tax bases and the carrying amount of assets and liabilities.



Útsettur skattur verður roknaður eftir teim skattasatsum, sum væntandi verða galdandi, tá ið skatturin verður útloystur ella útlíknaður. Broytingar í útsettum skatti orsakað av broyting í skattasatsum verða innroknaðar í rakstarroknskapin.

### **Fíggarligar skyldur**

Skuld til lánistovnar verða innroknað til dagsvirði lánupptøkudagin frádrigið lánikostnað. Eftirfylgjandi verða fíggarligar skyldur virðisásettar til amortiserað kostvirði við nýtslu av "effektiva rentuháttinum" soleiðis at munurin millum provenue og áljóðandi virði verður innroknað í rakstrarroknskapin í roknskaparpostin "Rentur til lánsbrøv og lánistovnar" yvir lánitíðina.

Aðrar fíggarligar skyldur verða virðissettar til amortiserað kostvirði.

### **Dagsvirðismátning**

Stovnurin nýtir dagsvirðishugtakið i sambandi við upplýsingar og til innrokning av fíggarligum tólum. Dagsvirði verður allýst sum tann prísur, sum kann fáast við sølu av eini ogn ella sum skal gjaldast fyri at avhenda eina skyldu í eini vanligari transaktión millum marknaðarluttakarar ("exit price").

Dagsvirðið er grundað á marknaðin og er ikki ein virðisseting framd av tí einstaka virkinum. Virkið nýtir tær fyrirtreytir, sum marknaðarluttakararnir vildu nýtt, í áseting av prísinum út frá galdandi marknaðartreytum, herundir eisini meting av vandanum. Tískil verður endamálið við at eiga ognina ella sleppa sær av við skylduna ikki tikið við, tá ið dagsvirði verður uppgjørt.

Virðisseting til dagsvirði tekur støði í primera marknaðinum. Um ein primerur marknaður ikki er, verður støði tikið í tí marknaðinum, sum maksimerar prísinn á ognini ella skylduni við frádrátti av handilskostnaði.

Virðisseting til dagsvirði byggir so vítt gjørligt á marknaðarvirði á aktivum marknaðum (støði 1)

*Deferred tax is measured according to the tax rules and at the tax rates applicable when the deferred tax is expected to be realised or settled. Changes in deferred tax as a result of changes in tax rates are recognised in the income statement.*

### **Financial liabilities**

*Debt to loan creditors are recognized at the date of borrowing at fair value less transaction costs paid. In subsequent periods, the financial liabilities are measured at amortised cost using the effective interest method. Accordingly, the difference between the proceeds and the nominal value is recognized in the income statement under "interest to bonds and loan creditors" over the term of the loan.*

*Other liabilities are measured at amortized cost.*

### **Fair value measurement**

*The Fund uses the fair value concept in connection with measurement of financial instruments. Fair value is defined as the achievable price for sale of an asset or to be paid for a liability in a common transaction between market participants ("exit price").*

*Fair value is based on the market and thus is not a measurement made by each business. The business uses the terms, which the market-participants would have set out when fixing the price based on the market-terms, including estimating the risk. Therefore, the reason for holding the asset or sell out the liability is not taken into consideration when measuring the fair value.*

*Measurement to fair value is based upon the primary market or the most advantageous market in maximizing the price on the asset or liability less transaction costs.*

*Measurement to fair is as far as possible based on market value on active markets (Level 1) or alternatively on values which have arisen because of*

ella alternativt á virði, sum eru útleidd av sjónligum marknaðarupplýsingum (støði 2).

Í tann mun slíkar sjónligir upplýsingar ikki eru til staðar ella ikki kunnu nýtast uttan týðandi modifikatióinir, verða góðkendir virðisásetingarhættir og rímuligar metingar nýtt sum grundarlag undir dagsvirðinum (støði 3).

### **GJALDFØRISFRÁGREIÐING**

Gjaldførisfrágreiðingin vísir gjaldføri, býtt á økini rakstur og útlán, íløgur og fígging fyri árið, broytingar í tøkum peningi umframt tøka pening stovnsins við ársbyrjan og ársenda.

**Gjaldførisúrslit frá rakstrar- og útlánsvirksemi**  
Gjaldførisúrslitið frá rakstrarvirksemi verður gjørt upp eftir óbeinleiðis háttinum sum úrslit áðrenn skatt javnað fyri rakstrarupphæddir uttan gjaldførisávirkan, broytingar í rakstrarkapitali umframt goldnum felagsskatti.

#### **Gjaldførisúrslit frá íløguvirksemi**

Gjaldførisúrslitið frá íløguvirksemi fevnir um gjöld í sambandi við keyp og sølu av materiellari støðisogn og keyp og søla av lánsbrøvum, ið eru bólkað sum langfreistað.

#### **Gjaldførisúrslit frá fíggarvirksemi**

Gjaldførisúrslitið frá fíggarvirksemi fevnir um upp-tøku av lánum og gjalding av avdráttum upp á rentuberandi lán.

Tøkur peningur fevnir um tøkkan pening.

*visible market information (Level 2).*

*In cases where such visible information not is available or cannot be used without important modifications, approved measurements and reasonable assessments will be used as basis for the fair value (Level 3).*

### **CASH FLOW STATEMENT**

*The cash flow statement shows the cash flows from operating and loan activity, investing and financing activities for the year, the year's changes in cash as well as cash at the beginning and end of the year.*

#### **Cash flows from operating and loan activities**

*Cash flows from operating activities is reported by using the indirect method and calculated as the profit/loss before tax adjusted for non-cash operating items, changes in working capital and income taxes paid.*

#### **Cash flow from investing activities**

*Cash flows from investing activities comprise payments in connection with acquisitions and disposals of property, plant and equipment as well as acquisition and disposal of securities/bonds classified as non current.*

#### **Cash flow from financing activities**

*Cash flows from financing activities comprise new of loans and repayment on interest-bearing loans.*

*Cash comprise cash deposits.*



## ROKNSKAPARLIGAR METINGAR

### Óvissa í sambandi við roknskaparligu metingarnar

Uppgerðin av roknskaparliga virðinum av ávísnum ognum og skyldum krevur, at gjørdar verða metingar og herundir metingar av framtíðar fyrirtreytum. Metingarnar eru gjørdar við støði í, hvørjar royndir leiðslan hevur við ávísa økinum umframt øðrum viðurskiftum, sum leiðslan metir hevur týðning í hesum sambandi.

Broytast fyrirtreytirnar, sum metingarnar eru bygdar á, ella fær stovnurin nýggja vitan um ávís øki, kann tað fáa ávirkan á uppgerðina av roknskaparligu virðinum.

Metingar, sum hava týðning fyri roknskapin, verða gjørdar í sambandi við at útlán stovnsins verða virðisásett.

Viðurskifti, sum serliga ávirka metingina av tørvinum á niðurskrivingum, eru:

- hvørt lántakarin varðveitir loyvi og rættindir í øllum lánitíðarskeiðinum
- gongdin í prísnum á brenniolju, og
- fyri fiskiførini er prísgongdin á heimsmarknaðinum innan matvørur avgerandi

## ACCOUNTING ASSESSMENTS

### Uncertainties in connection with accounting assessments

*Determining the carrying values of certain assets and liabilities requires assessment including assessments with regard to future conditions. Assessments are made according to the management's experiences on the certain topic and other circumstances that the management assesses to be of importance.*

*If there are changes in the conditions on which the assessments are based or the Fund obtains new information on the topic, this may affect the calculation of the carrying value*

*Assessments of significance to the annual report for the Fund are made in connection with assessing the value of granted loans.*

*Circumstances that in special can influence the assessment of need for provisions on loans are:*

- *whether the debtor retains licences and rights throughout the loan period*
- *the price movement on fuel oil, and*
- *for fishing vessels, the price movement on the world market for food is of great importance*

RAKSTRARROKNSKAPUR FYRI TÍÐARSKEIÐIÐ 1. APRÍL 2019 – 31. MARS 2020 /  
 PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE PERIOD FROM 1 APRIL 2019 - 31 MARCH 2020

Nota Note	2019/20 tDKK	2018/19 tDKK
1 Rentur og provision av útlánum / <i>Interest and commission from loans</i>	25.196	27.388
Rentur til lánistovnar / <i>Interest to loan creditors</i>	-1.524	-2.646
Eykagrunsgjald / <i>Charge to the reserve fund</i>	2.497	2.327
Rentur til eykagrunsinnskot / <i>Interests to reserve fund deposits</i>	-34	-104
<b>Úrslit av útlánsvirksemi / <i>Result from loan-activity</i></b>	26.135	26.965
2 Aðrar rentuinntøkur og kursjavnningar / <i>Other interests and value adjustments</i>	-471	3.809
Onnur inntøka / <i>Other income</i>	417	321
3 Fyrisingarkostnaður / <i>Administration costs</i>	-1.217	-1.361
4 Lønir / <i>Wages</i>	-2.597	-2.430
Niðurskriving av partabrøvum / <i>Write-downs on shares</i>	0	-1.434
<b>Úrslit áðrenn broyting í niðurskrivingum / <i>Result before change in write-downs</i></b>	22.267	25.870
5 Niðurskriving upp á útlán og staðfest tap / <i>Write-downs on loans and realized losses</i>	-3.500	-12.317
<b>Úrslit áðrenn skatt / <i>Result before taxes</i></b>	18.767	13.553
6 Skattur av ársúrslitinum / <i>Taxes on result</i>	-3.378	-2.440
<b>Ársúrslitið / <i>Result for the year</i></b>	15.389	11.113
<b>Býtið av yvirskotinum / <i>Distribution of the profit</i></b>		
Flutt til eykagrunnar / <i>Transferred the reserve fund</i>	15.389	11.113
<b>Til samans / <i>Total</i></b>	15.389	11.113





Nota Note	2019/20 tDKK	2018/19 tDKK	
<b>OGN / ASSETS</b>			
<b>Støðisogn / Fixed assets</b>			
<b>Materiell støðisogn / Tangible assets</b>			
7	Skrivstovubygningur / Office-building	2.327	2.369
<b>Finansiell støðisogn / Financial assets</b>			
8	Virðisbrøv / Securities	87.000	78.450
9	Útlán / Loans	773.048	666.571
<b>Støðisogn til samans / Total fixed assets</b>		862.375	747.390
<b>Ogn í umferð / Current assets</b>			
<b>Áogn / Receivables</b>			
9	Útlán / Loans	75.702	96.328
	Eftirstøður av útlánum / Payments overdue	7.092	7.277
	Onnur áogn / Other receivables	3.293	3.276
6	Skattaáogn / Deferred tax asset	0	751
	Tilgóðahavandi, ikki falnar rentur v.m. / Interests receivables, not due	10.904	11.755
		96.991	119.387
8	Lánsbrøv / Bonds	12.612	140.828
<b>Tøkur peningur / Cash in hand and at bank</b>		1.390	35.675
<b>Ogn í umferð til samans / Total current assets</b>		110.993	295.890
<b>OGN TIL SAMANS / TOTAL ASSETS</b>		973.368	1.043.280





	2019/20 tDKK	2018/19 tDKK
Úrslit áðrenn skatt / <i>Result before tax</i>	18.768	13.553
Niðurskriving av partabrøvum / <i>Write-downs on shares</i>	3.500	1.434
Niðurskriving upp á útlán / <i>Write-downs on loans</i>	0	6.350
Ikki staðfestur kursjavningar av lánsbrøvum / <i>Unrealized value adjustments on bonds</i>	1.963	-489
Aðrar javningar / <i>Other corrections</i>	0	0
Avskringar stöðisogn / <i>Depreciation tangible assets</i>	42	42
<b>Gjaldføri frá rakstri áðrenn broyting í arbeiðskapitali / <i>Cash flow from operating activity before changes in working capital</i></b>	<b>24.273</b>	<b>20.890</b>
Útgoldin lán í árinum / <i>Paid out loans during the year</i>	-264.791	-69.391
Avdráttir og innfrían av lánum / <i>Downpayment and redemption</i>	175.440	112.450
Broyting í eftirstøðum og áogin / <i>Changes in payments overdue and receivables</i>	1.018	7.081
Broyting í stuttfreistaðum virðisbrøvum / <i>Changes in current bonds</i>	127.967	-8.136
Broyting í útvegarum og aðrari skuld / <i>Changes in creditors and other debt</i>	490	-107
Goldin skattur / <i>Tax, paid</i>	0	0
<b>Gjaldføri frá rakstri og útláni / <i>Cash flow from operating and loan activities</i></b>	<b>64.397</b>	<b>62.787</b>
Keyp og søla av virðisbrøvum / <i>Investment and disposal of bonds</i>	-10.264	8.868
<b>Gjaldføri frá ilögum / <i>Cash flow from investments</i></b>	<b>-10.264</b>	<b>8.868</b>
Avdráttir av langfreistaðari skuld / <i>Repayment of long-term debt</i>	-175.000	-100.000
Lánupptøka / <i>Loans</i>	86.582	0
<b>Gjaldføri frá figging / <i>Cash flow from financial activities</i></b>	<b>-88.418</b>	<b>-100.000</b>
<b>Gjaldføri til samans / <i>Total cash flow</i></b>	<b>-34.285</b>	<b>-28.345</b>
Tøkur peningur við ársbyrjan / <i>Cash in hand at bank at beginning of the year</i>	35.675	64.020
<b>Tøkur peningur við ársenda / <i>Cash in hand at bank at end of the year</i></b>	<b>1.390</b>	<b>35.675</b>

## EGINPENINGSFRÁGREIÐING / CHANGES IN EQUITY

	2019/20 tDKK	2018/19 tDKK
<b>Eginpeningur / Equity</b>		
Høvuðsgrunnur / Main fund	786.000	778.000
Eykagrunnar / Reserve funds	84.970	77.581
<b>Eginpeningur til samans / Total equity</b>	<b>870.970</b>	<b>855.581</b>

**Høvuðsgrunnur / Main fund**

Høvuðsgrunnur 1. apríl / Main fund as at 1 April	778.000	758.000
Flutt frá eykagrunnum / Transferred from the reserve funds	8.000	20.000
<b>Høvuðsgrunnur 31. mars / Main fund as at 31 March</b>	<b>786.000</b>	<b>778.000</b>

**Eykagrunnar / Reserve fund**

Eykagrunnur 1. apríl / Reserve fund as at 1 April	77.581	86.468
Ársúrslit / Result for the yeas	15.389	11.113
Flutt til høvuðsgrunn / Transferred to main fund	-8.000	-20.000
<b>Eykagrunnur 31. mars / Reserve funds as at 31 March</b>	<b>84.970</b>	<b>77.581</b>



## 1 Segment og aðrir upplýsingar/ Segments and other disclosures

Stovnsins primæru inntækur eru rentur av veittum útlánum. Hetta er einasta virkisøki hjá stovninum. Tískil metir leiðslan ikki, at stovnurin hevur fleiri rakstrarlig segment.

Útlánini eru øll til færoysk feløg, og tí er einans talan um eitt landafrøðilig segment.

Stórir kundar fevna um stóran part av samlaðu rentuinntøkunum hjá stovninum. Niðanfryi er víst tal av kundum, ið umboða meira enn 10% av samlaðu rentuinntøkunum og teirra samlaði partur av rentuinntøkunum.

*The Fund's primary income is interest from loans, which is the Fund's only business sector. Management is therefore of the opinion that this is the sole business segment for the Fund.*

*All of the fund's loans are provided to Faroese companies and therefore there is only one geographical business segment.*

*Major borrowers account for a large part of the Fund's total interest income. The table below shows the number of borrowers that account for more than 10% of total interest income and their part of the total interest income for the fund.*

Segment og aðrar upplýsingar / Segments and other information	2019/20 tDKK	2018/19 tDKK
Rentur av útlánum / Interests from loans	25.196	26.918
Provisiónir / Commission	0	470
	25.196	27.388
Tal av stórum kundum / Number of major borrowers	4	3
Prosentpartur av samlaðum rentum frá hesum kundum / Percentage of total interest income from these borrowers	55%	43%

## 2 Aðrar rentuinntøkur og kursjavningar / Other interests and value adjustment

	2019/20 tDKK	2018/19 tDKK
Rentur av bankapeningi / Interests from bank deposits	21	40
Rentur av lánsbrøvum / Interests from bonds	3.154	4.102
Staðfest kurstap av lánsbrøvum / Realized loss from bonds	-2.247	-1.991
Staðfestur kursvinningur av lánsbrøvum / Realized gain from bonds	1.344	1.169
Kursjavningur av lánsbrøvum / Value adjustments on bonds	-2.743	489
	- 471	3.809

**3 Fyrisitingarkostnaður / Administration cost**

	2019/20 tDKK	2018/19 tDKK
Fyrisitingarkostnaður / Administration	1.174	1.318
Avskrivningar av bygningi / Depreciation on building during the year	43	43
	1.217	1.361

**4 Lønir / Wages**

Løn og samsýningar / Wages and remuneration	2.258	2.057
Eftirlønargjöld / Pension contributions	225	276
Onnur lønargjöld / Other social security costs	114	97
	2.597	2.430

Av hesum løn til stjórn og varastjórn /

*The amount includes wages for management and deputy director with*

1.309

1.275

**Tal av starvsfólki / Number of employees**

3

3

Stjórnarlimir verða valdir av landsstýrinum fyri 5 ár í senn. Varastjórin hevur vanliga uppsagnartíð upp á 1 ár. Í serligum førum er uppsagnartíðin tó 2 ár.

*Directors are appointed by the Faroese government for a 5 year period at the time. The Deputy Director has a one year term of notice. Under certain circumstances the term of notice is extended to two years.*



## 5 Niðurskrivingar upp á útlán og staðfest tap / Write-downs on loans and realized losses

	2019/20	2018/19
	tDKK	tDKK
Staðfest tap / Realized losses	0	-5.967
Afturföring av áður framdum niðurskrivingum til tap upp á útlán / Reversal of prior write-down on loans	8000	9.150
Broyting í niðurskrivingum upp á verandi lán / Change in write-downs on present loans	-11.500	-15.500
	-3.500	-12.317

## 6 Skattur av ársúrslitum / Taxes on result

Skattur av ársins skattskyldugu inntøku / Taxes on the taxable income for the year	-2.626	0
Broyting í útsettum skatti / Changes in deferred taxes	-752	-2.440
	-3.378	-2.440
Goldin skattur / Paid taxes	0	0
<b>Effektivt skattaprosent / Effective tax rate</b>	18%	18%

## 7 Skrivstovubygningur / Office building

Útveganarpeningur 1. apríl / Acquisition cost as at 1 April	3.203	3.203
Tilgongd / Additions	0	0
Útveganarpeningur 31. mars / Acquisition cost as at 31 March	3.203	3.203
Avskringingar 1. apríl / Depreciation as at 1 April	-834	-791
Avskringingar í árinum / Depreciation during the year	-42	-43
Avskringingar 31. mars / Depreciation as at 31 March	-876	-834
<b>Roknskaparligt virði 31. mars / Booked value as at 31 March</b>	2.327	2.369

Bygningurinn verður avskrifaður yfir 40 ár niður til eitt restvirði upp á 1.500 tkr. íroknað grundtekið.

The building is to be depreciated over 40 years to a scrap value of 1.500 tDKK. land included.

<b>8 Virðisbrøv / Securitates</b>	2019/20 tDKK	2018/19 tDKK
Bókað virði uppgjört til ultimokursir, langfreistað ogn / <i>Booked value to market rates, long-term assets<sup>1</sup></i>	87.000	78.450
Bókað virði uppgjört til ultimokursir, stuttfreistað ogn / <i>Booked value to market rates, short-term assets</i>	12.612	140.828
<b>Lánsbrøv / Bonds</b>	<b>99.612</b>	<b>219.278</b>
Virði uppgjört eftir lóg og viðtökum / <i>Value according to the Fund's Act and Articles</i>		
Lánsbrøv / Bonds	97.267	211.061
Munur millum bókað virði og virði eftir lóg og viðtökum / <i>Difference between book value and value according to the Act and Articles</i>	-2.345	-8.217
Áljóðandi virði / <i>Nominal value</i>		
Lánsbrøv / Bonds	94.994	211.061
<b>Meting av lánsbrøvum / Rating of bonds</b>		
AAA / AAA	64%	89%
Aðrar / Other	36%	11%

Virðisbrøvini eru fyri tað mesta donsk lánsbrøv, sum eru skrásett á børsinum í Keypmannahavn. Tann vektaða miðal longdin av okkara lánsbrøvum er 1,79 ár við roknskaparárslok (31. mars 2019: 0,38 ár). Lánsbrøvini hava bæði fasta og variabla rentu.

*The securities are mostly Danish bonds that are listed on the Copenhagen stock exchange. On weighted average, the payment period of the bonds is 1.79 years at year end (31 March 2019: 0.38 year). The bond portfolio has both fixed and variable interest.*

<sup>1</sup> Virðisbrøv knýtt at eykagrunninum sambært viðtökunum *Securities linked to the reserve fund according the Articles of Association*



**9 Útlán / Loans**

	2019/20 tDKK	2018/19 tDKK
<b>Veðrættur / 1. priority</b>		
Restskuld 1. apríl / <i>Outstanding debt 1 April</i>	604.095	636.584
Nýggj lán / <i>New loans</i>	209.605	52.174
	813.700	688.758
Avdráttir / <i>Instalments</i>	-64.976	-59.291
Afturrindan / <i>Repayment.</i>	-72.012	-25.083
Tap og niðurskriving / <i>Loss and write downs</i>	0	-289
	676.712	604.095
<b>Veðrættur / 2 priority</b>		
Restskuld 1. apríl / <i>Outstanding debt 1 April</i>	219.554	230.124
Nýggj lán / <i>New loans</i>	55.186	17.217
	274.740	247.341
Avdráttir / <i>Instalments</i>	-22.623	-20.285
Afturrindan / <i>Repayment</i>	-15.829	-7.203
Tap og niðurskriving / <i>Loss and write downs</i>	0	-299
	236.288	219.554
	913.000	823.649
Niðurskrivingar 1. apríl / <i>Write downs 1. April</i>	-60.750	-54.400
Afturføring av áður framdum niðurskriving til tap / <i>Reversal of prior write-down on loans</i>	8.000	9.150
Broyting í niðurskrivingum upp á verandi lán / <i>Change in write-downs on present loans</i>	-11.500	-15.500
	-64.250	-60.750
	848.750	762.899

Samlaðu útlánini til lántakarar við niðurskriving tann 31. mars 2020 eru 164 mió.kr.  
(31. mars 2019: 171 mió.kr.)

*Total loans to debtors with provisions as at 31 March 2020 add up to DKK 164 million.  
(31 March 2019: DKK 171 million)*

	2019/20 tDKK	2018/19 tDKK
<b>Útlán býtt eftir forfalstið / Loans grouped by maturity</b>		
Avdráttir komandi árið / <i>Instalments next financial year</i>	75.702	96.328
Avdráttir frá 1-5 ár / <i>Instalments 1 to 5 years ahead</i>	422.369	420.239
Avdráttir seinni enn 5 ár / <i>Instalments after more than 5 years</i>	414.929	307.082
	913.000	823.649
<b>Samlað lámsgjöld býtt eftir forfalstið / Total repay-amounts grouped by maturity</b>		
Avtalað lámsgjöld netto komandi árið / <i>Agreed interest and capital repayments next financial year</i>	98.299	115.089
Avtalað lámsgjöld netto 1-5 ár / <i>Agreed interest and capital repayments 1 to 5 year</i>	473.121	481.564
Avtalað lámsgjöld netto seinni enn 5 ár / <i>Agreed interest and capital repayments after more than 5 year</i>	416.299	317.159
	987.719	913.812
<b>Eftirstöður eftir aldri / Payments overdue grouped by maturity</b>		
Eftirstöður yngri enn 5 mánaðar / <i>Overdue by less than 5 months</i>	2.126	2.602
Eftirstöður millum 5 og 11 mánaðar / <i>Overdue by 5 to 11 months</i>	1.829	2.379
Eftirstöður eldri enn 11 mánaðar / <i>Overdue by more than 11 months</i>	3.137	2.296
	7.092	7.277

## 10 Lánistovnar / Loan creditors

Niðanfyri er skuld til lánistovnar sundurgreinað eftir forfalli.

**Time-schedule for instalments to loan creditors is:**

Avdráttir komandi árið / <i>Instalments next financial year</i>	0	75.000
Avdráttir frá 1-5 ár / <i>Instalments from 1 to 5 years</i>	86.582	100.000
	86.582	175.000



	2019/20 tDKK	2018/19 tDKK
<b>11 Eykagrunsinnskot / Reserve fund deposits</b>		
Salda 1. apríl / Balance as at 1 April	12.011	12.237
Innskot viðvíkjandi útlánunum / Paid in deposits	652	668
Útgoldið í árinum / Paid out deposits	-62	-894
<b>Salda 31. mars / Balance as at 31 March</b>	<b>12.601</b>	<b>12.011</b>
Afturgjald komandi árið / Repayment within 12 months	1.609	62
Afurgjald komandi 1-5 árinum / Repayment from 1 to 5 years	2.036	3.202
Afurgjald hareftir / Repayment thereafter	8.956	8.747
	<b>12.601</b>	<b>12.011</b>
<b>12 Skyldugur skattur / Corporation taxes</b>		
Salda 1. apríl / Balance as at 1 April	0	0
Goldin skattur / Paid taxes	0	0
Skattur av skattskyldugu inntöku / Taxes on the taxable income for the year	2.626	0
<b>Salda 31. mars / Balance as at 31 March</b>	<b>2.626</b>	<b>0</b>

### 13 Samhandil við nærstandandi partar / Transactions with connected parties

Stovnurin verður stjórnaður av eini trýmannastjórn, vald av fíggjarmálaráðharranum, og einum undirstjóra settur av stjórnini. Hesi eru øll at meta sum nærstandandi partar. Ongi lán eru veitt til nærstandandi partar.

Harumframt er eitt umboðsráð valt fyri stovnin, ið bert er ráðgevandi, og sum ikki hevur nakran avgerðarrætt í stovnsins viðurskiptum. Tískil er umboðsráðið ikki at meta sum nærstandandi partur.

*The Fund is lead by three Directors, elected by the Minister of Finance, and a Deputy Director hired by the Directors. These persons have a status as related parties towards the Fund. No loans have been granted to related parties.*

*Furthermore, the Fund has a group of Representatives elected. The Representatives only have an advisory role and have no controlling function in the Fund. Therefore The Representatives are not considered to be a related party.*

## 14 Váðastýring / Risk management

Stovnurin virkar eftir lóg og viðtökum fyri stovnin. Í hesum eru ásett mørk og karmar fyri m.a. lánveiting, lántøku og trygdarmørkum. Hesar ásetingar eru partar av váðastýring stovnsins.

*The Fund operates according to the Act and Articles of Association for the Fund. These lay out the limits and framework for granting loans, borrowings as well as safety margins. These provisions are part of the Funds risk management.*

### Rentuváði

#### Útlán

Realurin veitir tvey sløg av lánnum. Annað slagið er lán, har rentan er variabul og verður ásett út frá marknaðarrentuni, tá ið lánið verður útgoldið. Pantibrævið hevur tó eina hægstu rentu. Hetta er fyri tað mesta minni lán, har Realurin er einsamallur um figgingina.

Hini lánini, sum eru umleið 77% av útlánunum hjá Realinum, eru bundin at 6 mðr. cibor. Hetta eru størri lán, har Realurin er saman við øðrum lángevarum. Støðið á 6 mðr cibor rentuni hevur í roknskaparárinum og fram til í dag ligið í millum -0,3837% og -0,0067%. Realurin heldur ikki, at váðin er serliga stórur við einum so lágum rentustøði. Realurin hevur sjálvur lán í cibor, sum svarar til 12% av okkara útláni í cibor.

#### Lánsbrøv

Realurin skal hava eina upphædd svarandi til minst 10% av sínum útlánnum bundið í virðisbrøvum. Hetta er fyri tað mesta donsk lánsbrøv. Við tí lága rentustøðinum, sum hevur verið í longri tíð á altjóða marknaðum, er vandin fyri kurstapi stórur fyri tey lánsbrøv, sum hava langa afturgjaldstíð. Tey lánsbrøv, sum hava lítlan váða, geva nærum onga rentu. Realurin roynir at hava eina samanseting av lánsbrøvum, har váðin og rentan eru rímlig.

Tann vektaða miðal longdin av okkara lánsbrøvum er 1,77 ár við roknskapárslok ímóti 0,38 seinasta roknskaparár.

### Interest risk

#### Loans

*The Fund provides two types of loans. One type is where the interest is variable and is determined by the market rate when the loan is paid out. However, the mortgage deed has a maximum interest. These loans are usually smaller loans to borrowers where the Fund is the sole provider of finance.*

*The other loans that the Fund provides, and which account for about 77% of the total loans, are tied to the 6 month CIBOR interest rate. These are bigger loans where the Fund provides finance together with other lenders. The 6 month CIBOR interest rate has been between -0.3837% and -0.0067% during the financial period up to today. The Fund does not consider the risk to be particularly large with such a low interest rate. The Fund itself has loans based on CIBOR, corresponding to 12% of the Fund's granted loans in CIBOR.*



### Bonds

The Fund has to have an amount corresponding to at least 10% of its loans tied up in bonds. These are mostly Danish bonds. With the low level of interest rates that have been on the international market for a long time, the risk of capital losses is high for the bonds that have a long payback period. Bonds with very little risk have almost no interest. The fund tries to have a portfolio of bonds where the combination of risk and interest income is reasonable.

On weighted average, the repayment period of the bonds is 1.77 years at year end compared to 0.38 years last year.

Niðanfyri vísta talva vísir ávirkanina av eini broyting í rentustøðinum. Útrokningarnar eru gjørdar fyri útlán, lánsbrævaognir, og skuld til lánistovnar í figgjarstøðuni hin 31. mars 2020.

The following figures show the effect of a change in the interest level. The calculations are prepared for loans, bonds, issued bonds and debt to loan creditors in the balance sheet as at 31 March 2020.

	Rentan / Interest +0,5%		Rentan / Interest -0,5%	
	Rakstur / Profit&Loss	Eginogn / Equity	Rakstur / Profit&Loss	Eginogn / Equity
Útlán / Loans	+4,6 mio	+4,6 mio	-2,8 mio	-2,8 mio
Lánsbrævaognir / Bonds	+0,3 mio	+0,3 mio	-0,3 mio	-0,3 mio
Lánistovnar / Loan creditors	-0,3 mio	+0,3 mio	+0,4 mio	+0,4 mio

### **Kredittváði**

Stovnurin veitir lán til reiðarí í Føroyum við trygd í skipum og førum. Afturgjaldstíðin á lánnum til nýggjari før er upp til 15 ár og fyri eldri før styttri. Á henda hátt verður roynt at halda kredittváðan á einum lágum støði.

#### Tann maksimali kredittváðin, tá ið hædd ikki er tikin fyri trygdum

Øll lán eru eftirkannað fyri at meta um neyðugt er við niðurskriving. Stovnurin metir, at hetta best verður gjørt, uttan at taka hædd fyri teimum trygdum stovnurin hevur í skipsveðbrøvum.

#### Lýsing av trygdum

Øll lán eru givin við 1. og 2. veðrætti í skipunum. 1. veðrættur skal liggja innanfyri 60% av virðinum og 2. veðrættur skal liggja innanfyri 80% av virðinum. Metingarnar eru grundaðar á framdar handlar, metingar frá útlenskum metingarfyritøkum umframt innanhýsis metingar, sum byggja á ta hollu vitan, sum Realurin hevur um virðið á føroyskum førum. Metingar frá útlenskum metingarfeløgum svara til 33% av øllum útlánum í virði (31. mars 2019: 25%); hetta eru skip í frálanda- og ferðamannavinnuni.

Seinastu 5 árin hevur stovnurin staðfest tap upp á til samans 80 mió.kr. (2018: 84 mió.kr.)

**Credit risk**

The Fund grants loans to ship-owners in the Faroe Islands against collettreal in ships and vessels. The repayment period for loans to newer vessels add up to 15 years and for older vessels the period is shorter. By these means the Fund tries to limit its credit risk to a reasonable level.

*Maximal credit risk without taking in security*

All loans are examined in order to determine the need for provisions. The Fund considers the best way to do this is not to take into account the securities granted in vessels.

Description of securitites

All loans are granted with 1. and 2. priority in the ship. 1. priority is to be within 60% of the value and 2. priority is to be within 80% of the value. The basis for the estimated value is executed trades and surveys by foreign brokers and the Fund's own internal estimates, which are based on the great knowledge that the Fund has about the value of Faroese vessels. During the last financial year the Fund had two Faroese ship brokers to assess the value of the ships, on which the Fund has made provisions. Their conclusion is that the value is not set too high. Surveys carried out by foreign brokers add up to 33% of total loans in value (31 March 2019: 25%).

During the last five years, the realized losses have been a total of DKK 80 million. (2018: 84 million)

**Sundurgreinan av netto útlánnum greinað á útlánsintervall av restskuld pr. 31. mars /  
Specification of net loans grouped in lending interval of unpaid debt as at 31 March**

Trygd innanfyri / Security within	Partur av samlaðum útláni / Share of total loans	
	2019/20	2018/19
0 – 20%	35%	37%
20 – 40%	34%	33%
40 – 60%	21%	21%
60 – 80%	9%	8%
80 – 90%	1%	1%
90 – 100%	0%	0%
Yvir 100%	0%	0%

Í omanfyristandandi talvu sæst, at 90% av okkara nettoútlánnum liggja innanfyri 60% av skipsvirðinum. (31 mars 2019: 91%).

*The table above shows that 90% of the Fund's net loans are within 60% of the ship's value. (31 March 2019: 91%).*

**Gjaldsföriváði**

Stovnurin hefur ein solvens upp á 89,5%. Realurin hefur ein kassakreditt uppá 125 mió.kr. Pr. 31. mars 2020 hefur Realurin trekt 87 mió.kr. av kassakredittinum. Tann tæki peningurin íroknað lánsbrøv og kassakredittur er 54 mió.kr. tann 31. mars 2020. Sum støðan er í lötuni, har lítið og einki avkast fæst fyri virðisbrøv, roynir stovnurin ikki at hava ov nógvan frían likviditet.

Sambært rakstrar- og gjaldførissetlanunum fyri 2020/21 vil stovnurin kunna halda sínar skyldur yvirfyri sínum lángevarum.

**Liquidity risk**

*The Fund has a solvency ratio of 89.5%. The Fund has a cash credit of DKK 125 million. As at 31 March 2020, the company has made a move of DKK 87 million of the cash credit. Cash at bank and in hand including bonds and cash credit amounts to DKK 54 million as at 31 March 2020. As things stand now where there is almost no return from securities the Fund aims at not having too much free cash.*

*The Fund's budgets for operations and liquidity for 2020/21 show, that the Fund can meet its obligations to its loaners.*

**Gjaldoyraváði**

Alt virksemi hjá stovninum, íroknað útlán, er í DKK og stovnsins eigna lántøka hefur eisini higartil altíð verið í DKK. Stórir partur av lántakarunum hava eisini bert DKK sum gjaldoyra. Tískil verður ikki mett, at stovnurin hefur nakran beinleiðis váða og sera lítlan óbeinleiðis váða orsakað av gjaldoyra.

**Currency risk**

*All the Fund's activities, including loans, are in Danish kroner (DKK) and so far the funding of the Fund has been in DKK. Most of the debtors also solely use DKK as currency. Therefore, there should be no direct currency risk and reduced indirect risk due to currency fluctuations.*

**15 Fíggarligar ognir og skyldur / *Financial assets and liabilities*****Bólking av fíggarligum ognum og skyldum /  
*Categories of financial instruments***

Niðanfyri eru fíggarligu ognir og skyldur stovnsins bólkaðar:  
*Below the financial assets and liabilities of the fund are classified:*

	2019/20 tDKK	2018/19 tDKK
Fíggarligar ognir virðisásettar til dagsvirði umvegis rakstur / <i>Financial assets measured at fair value through the profit and loss</i>	99.612	219.278
Útlán / <i>Loans</i>	852.250	762.899
Fíggarligar skyldur virðisásettar til dagsvirði umvegis rakstur / <i>Financial liabilities measured at fair value through the profit and loss</i>	0	0
Fíggarligar skyldur virðisásettar til amortiseraðan kostprís / <i>Financial liabilities measured at amortized cost</i>	86.582	175.000





**Dagsvirðisvirlit fyri figgjarligar ognir virðisásettar til dagsvirði í figgjarstöðuni /  
Statement for financial assets measured at fair value in the balance sheet**

	Støði 1/ Level 1	Støði 2/ Level 2	Støði 3/ Level 3	
2019/20 tDKK	Skrásettir prísir / Listed prices	Málbarir prísir / Observable inputs	Aðrir prísir / Unobservable inputs	Í alt / Total
Virðisbrøv / Securitates	64.612	35.000	0	99.612
	Støði 1/ Level 1	Støði 2/ Level 2	Støði 3/ Level 3	
2018/19 tDKK	Skrásettir prísir / Listed prices	Málbarir prísir / Observable inputs	Aðrir prísir / Unobservable inputs	Í alt / Total
Virðisbrøv / Securitates	194.278	25.000	0	219.278

**Hættir og fyritleyritir fyri uppgerð av dagsvirðum /  
Methods and conditions for measuring at fair value**

Niðanfyrri er greitt frá hættum og fyritleyritum fyri uppgerð av dagsvirði av figgjarligum tólum. Eingin broyting hevur verið í mun til 2018/19.

*Used methods and conditions for measuring financial instruments at fair value is as follows. No changes in methods have occurred compared to 2018/19.*

**Virðisbrøv / Securitates**

Goymslan av virðisbrøvum inniheldur likvid statslánsbrøv og realkreditlánsbrøv, sum verða virðissett til noteraðar almennar kursir. Harumframt lánsbræv í peningastovni og part av íløgugrunnum.

*The stock of securities contains liquid government bonds and mortgage bonds which are measured at publicly quoted prices. Furthermore bonds in bank and shares in investment funds.*

**16      Eventualskyldur / *Contingent liabilities***

**Tilsögn um lán / *New loans committed***

Stovnurin hefur veitt tilsögnir um lán við einari samlaðari upphædd upp á 10 mió.kr. ímóti 24 mió.kr. seinasta ár.

*The Fund has committed itself to new loans amounting to DKK 10 million compared to DKK 24 million last year.*





# Realurin

FØROYA REALKREDITSTOVNUR

Niels Finsensgøta 39  
P.O.Box 367  
FO-110 Tórshavn  
Faroe Islands

Tel +298 353 410  
Faks +298 317 599  
[reakredit@reakredit.fo](mailto:reakredit@reakredit.fo)  
[www.realurin.fo](http://www.realurin.fo)